

YALE
MEDICAL LIBRARY



HISTORICAL
LIBRARY

58 Medical receipts 15th
Manuscript vault century

2A5B

pt

52-10-0

C

Cushing/Whitney MS 58

Leaves seem to have been
misbound after f. 24.

The text makes most sense
in the following order:

f. 24, 33, 44-51

[missing text] 34-42, 25-32,

43 [more missing]

Rev Jones

4/28/03

A

This page has been intentionally left blank.

PT

652-10-0

Case C



Manuscript
58
Vault

Medicina ca a Mezar. e Male Tere...

Tolle una melagrana et mondala tuata et
poi la pesta. et trane el sugho et mettiue
vi. on. et meça di gucharo sodo et stempe
ra con esso. et bela la matina ad degiuno
et menanotte doi uolte. et spigne la rolle
ra uolte che sia acetosa. et senone tolle
la dolce se non la troui agria. e buona a
febre terçana doppia.

Medicina effiera
de Memria. 3. Tolle. Homo da tutti i humori

Tolli prume xii. et. on. meça di uiole et
falle bullire insieme in acqua. et tolli
on. meça di cassia tratta. et meça on
di tamarandi et stempera con quella ac
qua et bela la matina.

Fare a questa farina d'Orzo.
Tolli farina d'orzo macinata et bencerta
tolli doe teghie. et mettiue disotto una
crosta di pasta. et poi ui metti su la farina
dell'orzo. et calalo entro. et poi ui pone u
n'altra crosta di sopra. et coperchiala co
n'altra teghia di sopra et mandala al
forno et lassauela stare dentro adoi stadi
d'altore di forno. et poi nela trane. et cocine

on. 1. et meça o in quel torno. et mettela
nella pignatta sara cotta alla prima bollo
re. et mettine çaffarano assai. et doi oua
almenestrare. et seui metti dellardo. sara
buona et sana. Et la farina della spelta
cosi fatta e buona alla madre. *Ad angosia di Loto.*

Ad angosia di Loto. —

Tolli çucharo rosato x1. on et tolli me
ça on di dyaradon abbate. et tolli meça
on di dyamargariton. et mesta insieme
questi lactuary col çucharo rosato. et pren
de la matina et la sera collacqua fredda u
pocho *Ad fare buono colore adie fustigalle*

Tolli calpello uenero uno pugno et fetatella
et lingua cerbaia. 1. seme coe. ur. 1. fiore
diginefra. et falle bullire in. 5. mesure
dacqua. tanto ch' torni. una. Et poi cola
queste herbe con quella acqua. et premela
in una peça. Et quellacqua beui la matina
et la sera et fra di. et puola bere colurno
in tutti tuoi beri *Ad far bona di colurno que
ste lena*

Tolli foglie di finochi et ramarino et fauo
cere in buono uino et colalo. Et poi elbeia
ad digiuno la matina et fara dell'arte assai.

Tolli una libra di fieno greco et fallo pista-
re sicché sia poluere. et tolli tre o q. dirrate
di mirra et altrettanto d'incenso et fanepol-
uere & meschola col fieno. et poi tolli acqua
et falla bullire entro Ledete cose tanto ch
sia come farinata cotta. et poi Laponi i
una pega. et polla insu la doglia Lasera et
Lamatina. et e prouato. *Addoloro di denti*

Tolli radice di tortomaglio et corine nel
uino et Lauatine identi una uolta el me-
se o piu et trara uia el dolore. *Addoloro di denti*

Tolli pilatro et pistalo bene et fallo bollire
col uino. et poi tiene il uino caldo in boc-
cha. *Al male di denti*

Tolli barbe di ceronia et pistala et polli insu
el dente che duole *Ad sanare cului ad
chi pure labocca.*

Quando uai addormire Lasera Lauati la
bocca et guarrai. *Al male delle gengiue*

Tolli suola uechie et ardele. et qn ardino.
gettavi su ledete suola dellaceto .ij. o .iij.
uolte et fanne poluere et ungitte Legin-
giue col mele. et poni poni di quella pol-
uere in su le gengiue qn uai adormire.

Ad reuer di denti o di gengue

- T olli tela di lino noua. et mettelà nel mele
et poi Larde. et fane poluere et frega p le ge
gue. et e. optima *Ad denti neri et pigulanti*
- T olli orgio et sale bagnato in buono uino &
Legalo in carta noua. et pollo infu carboni
et ardalo. et fane poluere & frega infu le
gengie infine che sarai guarito. *Ancho ad
mal di denti*
- T olli Lafoglia .o uero Laradice del moro et
falla bullire col uino: et tiene di quello ui
no in bocca caldo quanto poi piu sofferrre
et spesso lorifresca. *Alle gengue rosate
di lequinano*
- T olli labietola saluatica et masticala p bo
cha. purgara Legingie et denti *Ad purga
re le gengue et la mal fiata*
- T olli Lella et pestala et trane el suchio et tie
llo in bocca. *Ad el buono fiato*
- T olle Lescorçe dele mele rante: et fregale ali
denti et ale gengie et e buono. *Ad dolore
di capo.*
- T olli cima di salcio et fallo bullire in bono a
ceto infino ch torni doi parte. et poi tene
Laua el capo et guarrai *Ad elui ch e
el budello colarato di elui ch no puo mulara quella.*
- T olli malua et mercorella. et sembola di
grano. et una libra di lardo di porcho ueto

tutte queste cose fa cocere in acqua et farne
 impiastro et pollo sopra el belluco.

Este el budello colare
 Tolle el preputio del toro et ardalo et farne
 poluere. et qñ este el budello puglie questa pol-
 uere insu el capo del budello.

Tolli doi parte di mastice. et .i. pte di uenso
 et fane poluere et stemperala con aceto for-
 te: et metti ad mollo & pollo insu la bocca
 dello stomaco.

Ad male dell'orecchia
 Tolli canella optima. on. .j. & gengiouo. ꝑ. on.
 .j. quarro. .j. di noci moscate. garofani
 on. meza et .j. di cardamone. on. ij. di li-
 matura d'acciaio. et di tutte queste cose fa
 poluere. et poi tolli libre doi di mele. et tu-
 te queste cose metti in uno orciolo. et fal-
 le cocere tanto ch' torni adoi parte et poi
 l'aloua dal foco. & questo mette nel mele
 menando sempre la spatola ingiu. & met-
 tiui merolla di pane trita. et poi laponi
 al foco. et falla bullire. Et poi questa la-
 uatura metti in uno uaso muetriato. et
 mangiane di mane & da sera.

Alla tosse
 Tolli murra et mettila sotto la lingua qñ
 uai addormire

Ad guarire dell'orecchia
 Tolle Lella et pistala bene. et mesthola con —

grassia di porco ueta et consolo et pollo a fuo-
co un pocho et fallo bollire et poi togni al so-
le. *Ad curare laiqua et diforo*

Tolle l'emele & polle insu la coctura et trara
ne el calore del fuoro et del cocto.

Ad fare urinare a chi non potesse
Tolli radice di moraiola & lauala bn et fal-
la bullire in acqua et dagliela a bere

Ad testicoli enfiati
Tolli tormetina et sembola et fieno greco et
comino tato del uno quato del altro et fallo
cocere et pollo su el male.

Ad infirmitate de testicoli per uita
Fa aprire le uene de testolo enfiato le piu gro-
sse uene ch'ui sono. & fa uscire assai sangue
se no uscisse ch' fusse mortificato s'isi traga et
uada premendo colle dita p forza s'ich nescia
del sangue. *Ad togliere la doglia de testicoli enfiati*

Tolli la ruta et cuoce le foglie nel uino et poi la
fascia su testicoli tenuola un pocho. *Alla tosta*

Tolli ysope et fiche bianchi et uue seche et rigoli-
tio et uino biancho et fallo cocere bene. et poi
el cola et dallo a bere. *Ad sanare la doglia a chi piglia*

Tolli calcina uiua et stempera con olio. o con
grassia di pocho. et cocela in patella. et poi pol-
la in una pega calda. et pollo insul male. *Ad*
doglia de stomaco

Tolli comino et mettelo in uno sacuccio et fallo

bolliu conuino et pollo allo stomacho. *Ad dolor*

T olli mumia et fanne poluere et dallo mangia
re acolui. *Ad dolor d'acqua.*

T olli rose et malua et fori di camomilla et falle
cocere et riceue el fumo p Lenare del naso. *Ad infusum*

T olle fugo dappio et albume douo et mele et fa-
rina di grano puro tanto del uno quanto del
laltro et scaldalo a focho et pollo sul male. *Ad d'acqua
d'acqua d'acqua d'acqua d'acqua*

T olli conuino ben pesto et fele di toro et stempe-
ra et pullo su el bellico. *Ad d'acqua d'acqua d'acqua*

T olli assenzo o uero ruta tanto dell uno quato
del altro et fane sugho et meschola con aceto
con olio et stempera con farina d'orgio et
polo insul uentre un di et nocte. tutti i uermi
morrano. *Ad d'acqua*

T olli herba dracotee foglie et barbe et lega sopra l-
uentre. et morranno incontinente. *Ad d'acqua*

T olli del brotano et trane el fugo et beualo uenida-
ra uermi del corpo. *Ad morso toschoso*

T ogli tortomaglio et fane fugo et mescelo con olio
et polo insul male. *Ad morso di uena*

T olli lella et pestala et pola insul male. *Ad morso toschoso*

T olli ascentio et pestalo et polo insul morso o uero
chani el fugo et bealo. *Ad piaghe et male d'acqua*

T olli fugo di mpetella et uino caldo et bealo torna-
ua el dolore. *Ad dolore d'acqua.*

T olli calcina uiua et distempera col mele et scal-
dala al fuoco et polla insul petto. *Ad piaghe et male d'acqua.*

T olli cennare di uiti et cernela. et tolli tuorlo do
uo. et olio rosato tanto di luno quanto dellaltro
et stampa amodo d'unguento. et pollo infu male

T olli elbrotano et lessalo et poi elcola et la coatura
beue. Et infimele modo fatto con persa fitolle uia
latossa beuendo conqste doi cose. it uino *Ad infirmitas de furore*

T olli olio et acqua et meschola insieme et trame
lacqua et mette noue uolte in esso olio. et apso
el preme Et unge la sfera seglie frosta. et mette
doue e el male. *Al male dela sfera*

T olli dyadragante et sugo dirigolito et fallo bol
lire in buono uino sicche torm p mezo. et postia
leua et daghli abere tepido quando ua ad or
mire *Ad infirmitas de furore*

T olle olio domestico. et cocelo sotto la cenare. et po
scia pesta concena noua. et mestalo tanto che
diuenti nero. postia lo leua dal foco et agne
lo male p doi uolte. *Al male che non puo essere curato*

T olle lactuario dyasaturion et daghlo amangia
re quando ua ad dormire quarta on. p uolta.

regno T olli seme di fumusterno o uero essa herba et
falla bullire in uno bono olio et colalo. et ugne
la rogna. *Al male dela rogna*

Q uando si potano le uite delle uigne del mese
di marzo coglie lacqua che cade dele uite et met
telo in uno uasello. Et quando uoi leuare poni
dessa acqua doui sonno el peli. *A febre che non abbi uita*

T olli ramarino et cocelo in acqua et lauane le

5
pocie et fara assai Lacte. & poscia celidonia et
fane sugo. et bealo colurno. *Affare uenire latte*

T olli menta et pistala et polla su le pocie dela se-
mina et auerai assai Lacte. *Affare uenire latte*

T olle lappio et morolla di pane. et coce insieme et
polle infu le pocie infiate *Affare uenire latte*

T olle el polmone del montone et pollo in fu raso
et lassalo stare in obscuro locho et none allume
et fa cosi tre uolte. *Affare uenire bella faccia*

T olle el sangue del toro et lauatine el uiso fara
bella faccia et torra Lemachole del uiso

T olli uno uechio et meschola con olio et poi te un-
ge el corpo & strefina con mano *Affare uenire latte*

T olli sugo di bertonia et meschola col mele &
usalo debere & harai buono & chiaro colore

T olli lappio et mangialo crudo et ritornarai nel
primo buono colore & in migliore. & ancho
fa buono colore a mangiarlo cotto con acqua.

Affare bella pelle del uiso

T olli la sawina et trane lo sugo et meschola co
cera & con grassia di porcho la notte.

Affare el uiso desto & bello

T olli el giglio bianco & fanne acqua laqua-
le fanno lippetiali & meschola con poluere
di solfo a modo di unguento & pontelo nel
uolto la sera quando uai a letto. *Affare bel*

la imagine alla faccia

T olle la nepetella et pestela et polla in fu la ferita

Ancho fa bello sterco a porre dello sterco dell'omo
su la ferita qñ e presso ch' salda. *A ferire a una
gine di colera defuoco.*

† olli lacipolla del giglio biancho et cocela et po nel
Lolio et polla insul male *Agangole*

† olle foglie di pesto & pistale col sale & polle sul
male si sonno dure tolle sterco di capre et posta
lo & pollo sul male. & guarira. *Impugnare d'una
vna natura di colera.*

† olle mele et succo d'apio & fiore di farina di buo
no grano & mescola et poni al focho et fa bul
lire & caldo pollo sul male. *Adolore di uentre*

† olle camomilla et falla bullire in buono uino
et postiala cola & dallo abere. *Afrusso di sangue di femina*

† olle suuaro & ardalo & fanne poluere ben tri
ta & mescala col mele amodo ch' latouare &
daglielo m'ingiarare & guarira. *Arefrigere
el sangue di femina ch' uenisse dalla madre.*

† olle el succo della lella & pollo alla natura de
la femina & ristrengera miracolosamente
el sangue ch' uene dalla madre. *Adrefrigerum di colera*

† olli olio d'oliva molto chiaro & cera et oncenso
& mastice & brachia et metti l'olio in una me
schola stagnata: & qñ comincia a bullire met
teli lacera et bolla pocho & poi mette l'oncenso
& la mastice tutto bene truto & lenalo dal fuo
co et colalo et unge el male. *Amala di granachia*

† olli mentastro et pestalo bene et poi el pone in

el male sy uolte & farai guarito *Al male del ginchia*

T olli pollegio & pistalo et farina di grano et me-
le & uino & coctude qste cose & farne ipast
& poni insu la bocca dello stomaco et insu le
veni *Unguento di farina di sale.*

T oghe olio doliua & mettela in una mescho
la stagnata & pollo insu la bragia del fuocho
& qn comincia a bolire mettue dentro pol-
uere di biadua ch non sia fatta con piombo
& stompera con aceto buono & pollo insu
el male. *Unguento de rogn.*

Regim T olli cera noua et dy altera et olio et sale mette-
lo ho al fuocho & fa bollire et qn bolle mettue
latena & poi el sale & la dy altera et fa bul-
lire pocho & mestalo et poi el cola con una pe-
ga & poi ugne latigna. *Al male del armetta.*

T olle el pedone di sambucho uerde & leuane la
prima buccia. & poscia rade quello bastone
pocho dentro & radene parechi bastoni et
qlla raditura metti in uno pignatto co uino
bianco & fa bollire tanto ch torni p mezo &
bea q l uino & guarira. *Al male del uino.*

T olle & bine el fuchio della morella o uo mora-
iola ch tutta una & del fuchio della radia del
la detta herba & ancho mangia le foglie et
forno buone. *Offare in mare & rompo la pietra.*

T olli lartenisia & beuala col uino o senza ui-
no & fara bene urinare ancho rompera la

pietra laquale fusse cominciata a creare.

A chi non può urinare.

urinare.

T olli fuchio dappio & dallo abere acului del male & urinara. *Attollere fuchio & urinare dappio.*

T olli el fuchio dellanepetella & subito guarira.

A male delagola chi no può inghiottire.

T olli sterco di cane ch' sia biancho & mele et stempera insieme & un pocho caldo pollo dal lato di fuore & potra inghiottire. *Astringere el sudore de piedi & deuenir la persona.*

T olli foglie darapresso & falle cocere nellacqua & dessa acqua tilana dpo uolte la settimana otre.

A chi non può urinare la settimana prima che la persona se la urina.

T olle di tamarice & di mortella & fallo cuocere nellacqua et lauacine. 17. volte la settimana.

A chi non può urinare la settimana prima che la persona se la urina.

T olli .j. on di bertonica o uero delfuo seme et cuocela col uino dolce & dallo abere. *Per curare la malitia.*

T olli laradice delfinochio & cuocela et pistala bene et calda lapone infu el pignone. & tornaralli. *Ad purgare la detta malitia.*

T olli el fuchio del brotano & crudo col uino & bea la femena purgara la detta malitia ancho purgara dogni male le interiora dentro del corpo. *A chi non può urinare la settimana prima che la persona se la urina.*

T olle urtica & pistala & trane el fuchio & frega el fuchio dentro ala nã della dona. *A chi non può urinare la settimana prima che la persona se la urina.*

T olli el seme dellortica & poluerigato sottil

mente & pesto con pepe et mestalo con mele ouo
con buono uino o uero col mele. & bealo. *Ad*

Lento
Tolle el brotano la sera qn uai alleto et uollelo
in panno lino suale. & poi el tiene sul agola.
et dormi et arai talento di femina qn ti desta-
rai. *Ad tollere calore duplo colla pancia*

Tolli el suchio della ruta et torrai uia la luxu-
ria & la uolonta. *Acuto al dente uento*

Tolle el suchio del finocchio et meschalo col uino et
bealo tolle la luxuria *Allato pancia pancia*

Tolle le granella dentro delle mela cottogna et pe-
stale et mestale con acqua calda et colala et dala
abere a colui ch ha la tossa *Ad dolore dell'orechia*

Tolle el suchio della lella et mette nell'orechia ch
duole & e buona. *Ad la pancia la pancia*

Tolle el suchio dello ascengo et meschola insieme col
fele del bue et mettene solo una gocciola nel
Lorechia ch suffola et guarraui *Ad tollere dolore*

Tolle el suchio del finocchio et mettine nell'orechia
ch sonno uermi *Ad la uia uia*

Tolle la lolla terragna et oglio et meschola insieme
et un pocho caldo mettelo nell'orechia. Ancho
ue buono olio lauorino. et fa una fossarella
in una cipolla. et polla in sul foco et mettine
l'olio et caldo mette l'olio nello rechie *Ad dolore dell'orechie*

Tolle el suchio della morella et mettelo nell'orechie
Ad la pancia degli

Tolle el dente caualino et trane el suchio et scal-
dalo et mettene nell'orechie. *Ad la pancia del uento*

- remedio de la laretra*
- † olli olio et pepe et pesta insieme et pollo di sopra allo rechie. et dallaltre pte doue e elma - le et ladoglia. *Ad morbo raduro*
- † olli pilatro & pollo al collo della psona ch ha el detto male *Adi questo ingrossata la lingua & freddo*
- † olli pilatro & cocelo nellaceto & poi gargarizga elaro aceto. *Ad dogli di rene & de melle & de melle*
- † olli pilatro & cocelo con olio & poi ungeleri ne con quello olio o uero el membro adorme - tato o elloro del pasmo. *Ad fare bene urinare & porre una urina de la febre*
- † olli elbrotano & mangialo crudo & fara uri - nare & piglia elbrotano & belo con acqua fredda qñ uengono ingrossati *Ad uero spina & ingrossata*
- † olli elbrotano et grassia uechia & pesta polta su & uerrane fuore. *Ad uero indolere & de rene*
- † olli assenzo & mangiane colloua amodo dex - bata & fortificara lo stomacho assai *Ad fare el lapidei no t ordine*
- † olli assenzo & trane el fuchio & mette targa parte da ceto con esso & ungene tutta la pe - sone. *Ad fare el grano non uigne*
- † olli lassenzo & fregalo p tutta la raga o granuo & non tignara. *Ad tollere el dolore del corpo*
- † olli el fuchio della riuia & mastalo co aceto et ro - olio rosato & unge el corpo *Ad fare uenire fuore el fistulo morto*
- † olli artemisia et col uino labea & farallo uenire fuore. *Ad fare gittare la rena & bari*

- T olli pano portino & pistalo & metti in una
 pagola & preme netre gocciole nelle nare del
 naso traga insu col naso. & poi abbia uno baston
 cello & tengalo trauersato in bocha et sia chinato
 & gittara via la rena. *Ad mandare via l'adoglia del naso*
- T olle mele uieto quanto piu poi et dallo abere
 con l'acqua la mattina & la sera tutto el mese
 di maggio & mandara via l'adoglia *Ad guarir*
- T olli ifibuchi dell'anoto & ardeli & dollacennere
 ch' fa pone insul male. *Alia cura*
- T olli herba sugello di santamaria et mangiane
 in qualunque modo poi. *Alia cura*
- T olli una mela dolce & fendela & trane le granet-
 la & falla cuocere & poi ui metti insu la mela
 latte di femena & acqua rosata & ponuila
 sullochio. *Al ochio ch' l'adoglia*
- T olli el fuchio di celidonia & mette nellochio
 & restregnera. *Alia cura dellochio*
- T olle grano netto bene & mettelo in doe piastre
 di ferro caldo & stregne bene & quello olio ch'
 nescie mettenelochio *Al sangue dellochio*
- T olli apio et pistalo. & meste el fuchio colla me-
 volla di pane biancho & con uino bianco distem-
 pera et fane impiastro. & pollo sopra gli occhi
una cura munda di sotto l'occhio
- T olli el fuchio duna melagrana monda intera
 et mettuue. .i. on et meza di ucharo sodo &
 stempa con esso et beui la mattina adiguino

Et meneratti doi uolte. Meglio e Lacetosa ch
Ladole. Menaratte doe uolte. Et e buona a
febre terzana doppia *poluere di caninelli sopra vino*

¶ Olli fiore di amarino .iiij. on. & maiorana
.ij. on. .j. on di saluia. .j. on di mele cotogna
Et finocchio & annasi. .j. on $\frac{1}{2}$. & di tutte le
predette cose fa poluere. et usa in tutti tuoi
mangiari pocha p uolta. *A. confinare la uentre*

C hi uole consquare gli occhi & eluede si de
guardare da ogni cosa ch riempie et uoti la
testa. & ancho dal uegliare troppo *si*

¶ Olle elsuchno di rape saluatiche & stemperato
acqua rosata. & poni sopra lochio p modo
di impiastro. *A. chi ha uentre*

P renda la tuaria di lauro & guarira *A. chi ha uentre*

¶ Olli coppa rosa & polueriga sottile et distilla
p alambicho & serua in uaso uerde & serua
ra uerde *A. chi ha uentre*

¶ Olli suchno dapio & suchno di finocchio con bono
uino & dallo abere achi ha la milza ingrossata.

¶ Olli barba di giglio biancho & tritola bene
et bene lalaua & poi la fa bullire con olio
tanto ch torni p mezo & poi elcola & unge
sopra la milza. *A. guarire la milza*

¶ Olli lella et rafano & monda bene luno &
laltro & poi trita bene & mette i buono
uino biancho & lassalo stare una notte &

ad dolore di testa. Et se metti el furo della fenge do
ue sia cotta la bertonia uale ad uolo di stomaco &
istruimento di uentre su quello medesimo & poi
el cristero.

Centinerberia & chi dice piumagine pesta & polla
sul morso durano i pochi uolte. In su le pro
fonde liponi mescolata col sale. Allatargina pesta
la centinerberia co & meschola colla aqua calda be
uuta fina i pochi uolte. & alerene e buono abe
re el furchio. A restorare la natura pesta l'erba &
fanne herbatina con uinaccio. *Dal cane rabioso.*

Segni per li quali si cognosce se l' cane ch' morde e
rabioso sono questi ch' altri cani fugono & abinially
& ella uia attorno solo q' fosse abrio & porta la
bocca aperta & la lingua for de la bocca ghesse.
& gli occhi sonno rossi & co' troua morde & abbaia
a la sua spora.

Segni equali ha lomo quando e morso dal cane ra
bioso. El p' e. & piu certo. Prende una fetta di
pane. & integnela nel sangue ch' esce ala morsura.
& dallo auno altro cane mangiare se e cane
rabioso no lo mangiara. Et se la morsura non
e curata al comenciamento. aduengono allo in
ferno questi segni ch' sta molto infognare ch' iso
gni sonno molto graui & pauorosi. & q' si sueglia
sippauenta forte come ho ombroso. & adirase
molto. spesso fra se medesimo. & sem' sta ombro
so & mira ombroso & molto futo & no uole
ess' mirato da altri. Et se questi segni no si cura
apariscono sopra lui questi altri segni. a paura del

cqua quando la uede. & abbia q̄ come cane et
ha la uoce rocha. Et se per forza el fai murare nel
laqua trema. & ha paura & cade intera. et
questo e segno dubioso d'uno campare lo inferno.

Dell'urina del cane rabioso

I mprima faccia uscire delloco morso molto sangue
ponendoui su le roppe & le mangiatte aponitue.
& poi impone su questo empiastro. Prende i ghio
senape aceto repolte ugualmente & pesta ensie
me & fa empiastro sopra el morso. Et dalli albe
re molta triata con uino doue sieno cotti gra
ci. & purga coltimo & col putimo. pero ch
la sua morsura e malenconica. & queste ano
apurgare malenconia

Imprimo

Prende una gallina & pelala dietro all'anche &
tagliale tanto largo ch̄ pigli tutto elloco dela mo
sura & ponuela su & tiennuela tanto su ch̄ cal
do dela gallina traga ad se ueneno. El segno de
l'urina e questo ch̄ uedi ch̄ la gallina enfia per
lo ueneno dela morsura dagli mangiare dela
ghio & ponere su la morsura poi ch̄ la gallina
e leuata.

Quando nel corpo dell'omo abonda el sangue lu
rma e spessa et grossa con oscura s̄stantia. el pol
so e uelore & frequente pieno & molle al do
re nel capo dela parte dinanzi. & lo sputo suo e
dolce. la sua faccia e rossa albunco dellochi e rosso
& sanguinoso

Et q̄n abonda la collera lurma e spessa et subtile con

humana & lucida substantia . & alcuna uolta e grassa
p' ragione del arolea uirtellina & ha l'assuma bu
ra nella summa del uirtuale.

Et qn abonda la prima Lurina e stretta et grossa et
polso e tardo duro & molle & uicio p' minime
to disingue & ha dolore & grauegi nel capo del
l'aperte dietro . & gli occhi sonno paledi alcuna uol
ta longi & profundi sonna fa.

Et qn abonda la malenconia Lurina e subtile & bu
ra & hum. & alcuna uolta humida & spessa et schiu
mosa polso raro tardo duro & uotio . Il uolto l'ui
do et nero el bianco dellocho e luudo L'assuma suo
e agro & uetoso . & simile i soi rotti . & uelle
tremo dorechi . ha debeloge di uiso . sogna terribi
le & spauentouole cose . il suo corpo e nero .

Medicina che purga tutta la persona qn uoli adare all'op

Cassia fistola monda . y . drame . Gymnigra . y . drame
turbitto fino . y . drame . & eubarbaro . 3 . d . peso
sugo di rose . y . d . mena . iij . uolte .

Ad purgare ogni infirmita comune

Togli reubarbaro . iij . di peso cassia fistola mo
da $\frac{1}{2}$ on . sugo di rose . mena . q . uolte .

Medicina per purgare tutti i uisceri & sepiro el sangue ch' si tra a bu

Togli schiumone & purga la collem . colloquintida
purga flemma . elebro cioe starnuto malenconia
Erytropiro ch' uene dala milza . & mosta i seme
& fa pitte . & inuollele in poluere di curaro
faranno piu legieri a pigliare . uoghonsi dar
di sera . & . 3 . di peso . Mena . x . uolte . & due
di peso mena . y . uolte .

*Adognere el flego de
la cuncta el fletto delle reni & gli altri el p'p'io*

A ognere della cicuta el fideleto delleremi egheri vpi
dignone. nō lassa corrompere di nocte p̄ sogno

*A lferato o amara o che fusse ripieno di mal ho
mori & auasse male gombie rime di bolle &
gratagione & auasse malcolone o fusse male
rognose usi questo syrappo*

P rende sumisterno campofella bornini familia
ascenzo scabiosella & trane tanto sugo ch̄ fa
-tt. 5. & fa tanto bullire ch̄ torni tre et 2. &
schiumala bene & colalo & poi el pone al foco
& metti .j. libr di guaro. & mesta con esso bol
lenulo piano & poi fa freddare .j. nocte al fe
reno & poi prende x. matime di q̄sto syrappo
.j. bechiere p̄ matina et fara opere mirabile.

E lferato si corrope & stempra p̄ caldelga et tal
uolta p̄ freddo. si se corrompe p̄ caldo Lurina
talvolta fara rosia & talvolta fara gialla con
alcuna grossezza disopra et nella faccia auora
colore giallo & principalmente nelle chi et
auora amara labarra & dolore sopra el ferato
& sel auerta eleta el consente tragli sangue
dela uena del ferato del bracio drutto & pur
galo & 7. Et se lo ferato estemperato da caldo
Lurina fara bianca et subile & spissa. El dolore
dela faccia pallida & talfiata bianca & spessa le
labra bianche & sente dolore sop̄ el ferato. & dop
po mangiare sente graneza & enfiatone ento
no al uentre. lacura solo infermo e ripieno

1 Et nulla cosa sia contratto purga con gympygra
or utropico nota ch sonno di. iij. spetia Et intre
maniere luna e apellata spetia. L'altra asdues
Terga Tympanites. Queste .3. spetie sonno ge
nerate di diuersi omori. Ma propriamente R
generano p auita uitio di uirtu digestiua del
ferato. Inde yposarca e gnato da sangue a
quoso sperto p tutte le parte del corpo Et tutto
el corpo enfia. Et questa e spetia di posar
cha. e piu ageuole a curare ch muina. Lu
rina sua e rossa e sotto rossa Et sopra li
uida. Et lo infermo tosse solo infermo e
forte. trae sangue del uena del ferato. Et
poi purga. fa de cotione di capel uenero.
uole. barbe di finocchio lingua ceruina. di
intof seme di finocchio seme comune e patxi
ca. putrimo an. j. manipto. Et fa bullire
Indue libz d'acqua. tanto ch torni. j. etro
la. Et metti due on. di mirabolani citrini
Et .ij. on. di gualaro Et dalla mane p tempo
con syroppo uolato. Et ogni matina et de
sero di capra. 2. uolte la settimana. Et usi
trifem siririnesca piu uolte. Et se no ha
febre. usi onga tutto el corpo di sterco
di bue. stemperato in acqua salsa. o entri
in bagno caldo spesso uolte.
A Asdues e gnata di posstema di milga Et del
ferato. Et solamente e infinto el uentre

Et questa spetia e facile a curare. Lacura sie el
modo ch se conviene al capto dela milça & magi
ribi leui come pulli pernice fagiani ucelletti
capretto sparaghi cecorea fariole uirga pastori
Tympanites e gnata di poca aquositate & mol
ta uentosità. Lurina e molto aquosa se e
posso el uentre risuoni come utre pieno di
uento & e incurabile la sua cura. e come
posircha et aschite. & se e forte giouene cam
pa.

p mantenere la milça sana. usa di mangiare
carne subtile come pollastri pipioni castrone
duno ano. & simili cose starne fagiani to
di & simile. bere uino ne brusco ne maturo
ma comunale. Guardasi da ogni cosa uen
tosa come legume agrume fichi uue pere
uerdi latte casio fresco & pane recente.
Et se aduene ch p non buona guardia engro
ssi. i. raggia di carne giorgiolaia fino
chi annasi & zucaro come tipure.

Et se ti uoi purgare prende q. o. 31. matine
syropi di midice senza aceto con acqua cal
da p uolta. i. on & $\frac{1}{2}$. di reggen ribarban
barata collaqua calda ad digiuno poi sta
grande pezo ch no mangi. & questa pur
gatione uole esse. 3. o. 4. uolte mettendo
in mezo. 8. o. 10. di.

Et utropico auene p mala milça o fecato
& procedo da freddo & caldo. ma piu da

120
freddo ch'l fegato colla quosita laquale uia alla
strenuita coe pedi et gambe. bracia o uolto o uo
manda q'sta aquosita nel corpo solo o uo ch'l corpo
e pieno di uentofita et tira et sona come tamburo
& chiamasi ydropisia tympanica

Et assai uolte uene el rumpiro nel mal sottile cogno
scose alla sua acqua seglia la febre dentro nellos
sa & nel uerui ch'l tutto el grasso se struge
nel corpo et in ueroli & fa laqua condia che
ta uono coe dolio. Et se uenisse ch'l infer
mo enfi troppo & apena ricolga el furo de
uueri tre o q. di.

Et se ta corgi nello intrare dello ytropiro et lo
infermo ha la febre fagli trare sangue dal
la uena delle capolle q. on. Ma se gli homori
sonno freddi non gli trare. sangue. Et se
se corrompesse el corpo assellare prima ch
fosse guarito sarebbe opima cosa potrebbe
guarire piu ripto. Ma se se corrompesse q
e molto grauto esegno mortale.

Questa enfermista se uole purgare di q. di Luno
& sempre entutte toe medicine abbi cura
di dare illo enfermo apu posa et meno febre
ch'puo meglio aopenire la medicina. & se di
la medicina di q. di a questa enfermista &
lo infermo rimanesse stitico fagli al uino cri
stero d'arusi finochi di comuro di simile Et
dagli syrappo di barbe di petrosello di cardella
di polsello pio lingua ceruina bertonina cape

Sella & salvia saluatica. Inuidia capeluenoro
appio scabiosa sciatella anasi uue greghe.

A no fa spignere Inacqua acraio rinto oro ro
into. & poi conuino & senza uino bene. *Del*

La passione della milza
La passione della milza taluolta p troppo cal
do difecato. & taluolta p fresco. Sel male sam
fresco legiermente sam curato. Soltuto simst
sam duro & tutto el corpo cresce & la faccia
sam pallido & el collo magro significa fredde
za difecato. & se p caldo difecato lurina
sam fresca & subtile & taluolta spessa & al
lora significa bene la cura setme sangue
dalla uena della mano sinistra. & poi fa la
medicina & 7.

S el male uene p freddo Lurina e bianca et
sottile la faccia pallida le labra bianche. Pur
ga col catharro imperiale con pillole ducin
q. genori. o gyru pgra. et poi fa empiastro
di magliuiscio cioe del radice farina
difenogrero & semelino cuore marqua
& informa con olio dicamomilla & dao
gni matina mele & olio rosato on. s. con
concitura dappi finochi bruschi spirighi
tignunta salvia & simile.

Esse al lodropiro duole el corpo o no dolesse
falle uno empiastro di sterco baccaro essul
corpo o caprino temperato con uino optimo
doe uolte el d.

Anto inpetella origano cumino camomilla &
fa bullire in uino & fa tascchetta larga et pone
in sul corpo ch' tenga la maggiore parte & affuize-
ra et tolle el duolo.

L'aura sua sia cosi la mane pane onefco pollo oca
strone freddo. La sera pane digrino ben cotto
& lieueto polli ucelli buoni. La sera mangi a
uespero mangi poco & bea meno. bea buo-
no uino uermiglio non bruscho & mezo uino
& no bea ne mangi altro.

Mette nel mangiare poluere di carni come di fi-
nochi carlamone & pepe.

Guardasi d'aceto digresto erbe crude rauoli
Legumi donna freddo dibere doppo pasto da
frettumi arrosto malenconia agrum. car-
ne baccina caprina ucelli d'acqua pane igino
pastacrua.

Curo litropichi ch' guarirono no auendo al-
tra nuanda ch' latte. El meghore latte che
sia sia latte della femina. el se quello della
fina el 3° della capra. & nuua cosa se puo
usare meghore usandolo caldo & puro.

Almala infianco

D'abere triaca con luono uino & fa fare uno
bagno con herbe calde come salua trimarino
tygamuta et simile. Et fa due tascuete
d'orina & di sterco di cauallo & pon caldissimo
in sul fianco & guarisca in breue mesando q'so

Et riscaldando spesso. Et dicono molti difare bagno
distinto di piu animali quanti ne puo et e subito rime-
dio Et e subito rimedio hauere molta bertonica et em-
piene. .i. pignatto di mutadella & mettue. .i. on. di
murra. et mettue tanto uino quanto in cape del me-
gliore ch'puoi auere tanto ch' sopra sia letose doi di
ta et tanto ~~fa~~ fa bullire ch' letose si diffacciano. &
poi cola el uino et da abbere. .i. bechere 2 uolti in
tre bechieri. & la sostanza pone in sulfuaro come
emprastro.

A stomaco ch' non ritiene
Dice Auius ch' tutti li stomachi sonno freddi se uoi
ch' ritenga prende olio di Mastice & ugne la
bocca dello stomaco. poi tolli menta et rose spusa
te con uino & con aceto caldo caldo & pone in
sullo stomaco nangi mangiare cibi subtili. Aro
stato. et non entinga bea bon uino poco adacquato

A malsadute cioe tifoide

El quale procede da consumagione di membri ch'
tutte se consumano in questa malatia et sempre
ha la febre & non ceste piu una uolta ch' un'altra
& ha disposto alcuna angoscia & po no mangia
molto & no bee ch' hda in piu angoscia & la sua
urina e rosca. & e condita anno di garole d'olio
el suo polso e duro & tira anno di neruo. & e
debile roto et piccolo. Questa infermita richie-
de ch' l'omo si ripose & dorma & no se dia mate-
conia. ma alegrezza. Et qn el polmone si comencia a
guastare el suo sputo e bianco et grosso come per-
sona infreddata. Non conuene ch' pata fame ne

ne fere ne po mangi troppo. *Q*n l'asferma petra del
malsoale uene se una rema et acqua ch'ade in
sulferato. & se lacqua sia e resta sarebbe buono trare
un pocho di sangue dela uena del ferito. Dice galieno
ch'purgando questa rema et acqua puo guarire.

*Q*n questa enfermita uene ad psona di 18. anni
infino a 36 e di maggiore rischio pero ch'l gioua
no e piu caldo & boghele piu el sangue adosso unde
consuma piu humidita radicale & el grasso & lame
rolla dellossa. Unde conuiene ch'la sua uita sia di
cose fredde et grasse ch'anno ad con ristorar et to
fortare la na. & no mangi carne uiscosa. Et ogni
carne ch'mangia sia morta .i. di o .ii. ch'pela
uescota. Sonno boni lestarne fagioli uelli
testugine castoreo di doi denti & capretti beia
acqua d'orge cotta con granci & usi piu ch'puo
berne. Elly bono latte di donna asina & caprino
abere & mangiare & oua fresche del di. Et del latte
bea ogni mane ad digiuno .i. bicchieri. Et se l'omfer
mo no puo putare lungo usi pigliare la tuaria ch'
si chiama coco & fagli ognere el petto col butiro
& olio di grappa olio di camomilla. & semp collong
fa caldo. *Alpasimo*

E d'aspe ch'pasimo uene q troppo omori ch'sopra
uengano nella cidentia et p humidita ch'entra ne
nerui offerut of freddo of uento of mollire
merui.

E segny del pasimo sonno ch'lomo no sie puo pie
gare ne in nanti ne indietro. & ta lora si piega

per forza contra sua uoglia uollendo el uolto et le
braccia & tutte le parte. et non le po menare a sua
uolonta.

Et cominciassi auerrare i detti nerui indentro et son
no segni di pascmo mortali maggiormente qn la p^a
si piega in mezo in nangi o adietro contra sua uo
glia et ogni pascmo e dirischo. Sonno di quelli ch
uouono tre di.

Lacura sie soccorrere colle unatione calde come
olio costino di ginepro di mortina Laurino dispiro
di madone di semelino & simili.

Et mette la p^a inforno caldo di patire et mettilo
in letame di capra o di cavallo.

Vol si cuocere dal nodo del collo infino alla uentura
q. dita da luma costura all'altra. Et uole essere la
costura in croce conferro caldo lungo .ij. dita.

Et nota ch nuno rischio e nel cuocere. Et poi ugne
con detti alij caldi ch conforta merui.

Dice Auicenna ch si uole cuocere nel collo pero ch
nel principio di merui este dal labro. & uia giu
p lomezo de la schiena de l'erani fino ala uentura
il mezo de la schiena sie pertusito. Inde uia el
neruo maestro.

Inde spande da la uentura questo neruo a modo
duna coda di cavallo & tutti merui escono di
questa coda unde procede dal collo & me si uene
cuocere come e detto a cio chel passimo non giun
ga ma inde si prenda largumti & l'altri

Dagli amangiare el fetato et el trinucllo del benco et
guarira. *A fare pigare el uetro*

Togli lurrina del benco et mettila el uetro in olio et
pregarallo.

Cominciando a iudicare delle urine. Diciamo così che in
viii modi si può iudicar. In primis per color. 80 per sba. 30 per
chiarezza et turbata. 40 per visidengia 50 per quantita 60 per
odore & 70 per schiuma

Et differentia tra lorina & altri liquori peroch lorina quanto
piu si lapressi piu e spessa et quanto piu ladelungbi piu e chiara
Ogni altro liore quanto piu lalungbi piu spesso como piu
Lapressi piu schiaro

Et primo iudicio di colore giallo delurina fanno piu gradi
o e pallearo o e citrino o e flauo o e russo o e rancio
o e come fuoco o e come grocio.

Et tutti questi colori significano riscaldamento alcuno
piu alcuno meno fo elloro grado.

Quin lorina e come sangue significa molta repletionne di
corpo con continua febre.

Quin e gialla et schiumosa tanto che tenga lapeza significa
che e traboccato el fiele della collera.

Et tan e di colore di sugo di porri uerdi significa gran
calidita con esse dulo delo infermo.

Quin lorina e nera collardore dello infermo significa
ogni cosa esse arsa dentro

Et tan lorina e nera dentro senza esse caldo significa
esse pilato dentro per superchio freddo & ogni nero
significa per piu morte. Et tan lorina bianca et chiara sottile et calda
significa oppila et non digiornata

Et tan e bianca et torba significa moltitudine di freddo
et omori crudi

Et tan e bianca et unita significa che la grassia chiu se
struge.

Et tan e rosca et turba significa et cosi si mantiene
significa postema diferato.

Et tan lorina e come olio significa strugimento den
tro el piu delle uolte e mortale.

Et iudici si prendano per substantia di lorina in tre modi
Lorina e grossa o e subtile o e meana. La subtile in
ogni significa primumento di maturatione. ouero
dopulatione di uene diferato

Et ne le febre acute significa debelega di na et indige
stione

Et si e grossa significa potertia di uirtu indigestione ouo
aliquafatione domori grossi.

Et tñ non uene daluno odore significa frigidita dico
pressione.

Et tñ ne uene odore puzulente significa corrumpimento
domori.

Et tñ lorina fa schiuma significa humidita & uento
fita & longheza di malatia. *Delaridentia delorina.*

A d iudicare delaridentia cioe impostasi laquale ap
pare o nelfondo delorinale o nel mezo o disopra
lorina significa inqualunque parte u
toria di natura nelle malatie & spetialmente nel
le malatie disotto le impostasi disotto.

Et la impostasi bianca et tonda ch appare in q^o di doppo
la malatia nelfondo & rasi seguita die terminare nel
septimo di & se appare doppo el vi^o di die terminare
nello xi. di o uo ne xiii. di

Et se appare residentie o nebbie nel principio lo infer
mo die esse sudato & se la febre no lassa die sudare
& spetialmente nelle terzane simplici

Et la residentia disotto basta insignificare ch la natura
uince & smaltisce la malatia ouo si die aspettare la
residentia disotto ch rade uolte ui appare.

Et la impostasi untuosa significa laquafatione di
grassia delerenti

Et la impostasi fatta come tofo significa debileza
distomaco et indigestione

Et la quantita delorina poca significa debileza di
bileza di natura

Et lorina troppa significa resolutione di corpo e
atto a essere ritropico

Ma se freddo & humido Lurina sarà bianca per la
fregidita grossa & turba p humidita

Ma se freddo & secco signorigiano Lurina sarà bia
ca p lofreddo & chiara p lo secco.

Et nota ch laflemma fa Lurina bianca & grossa &
La malencunia cioe collera nera talora bianca
& subtile & talora nera.

Bianca & grosso significa frema.

Aureo cioe colore doro significa collera roscia.

Et la roscia cioe colore di fuoco significa sangue

La uera urina cioe bianca & subtile significa ma
Lencunia cioe collere nere

Ma se sarà la collera nera calda & secca sarà colore
nero & spesso. Ma qñ l'omori se mestolano in
sieme & colori sonno composti & mestolati oñ
egualmente oñ nò egualmente. Et se tutti
quanti nò egualmente se mistolano sarà el colore
aureo i mezo tra la subtilita & la grosseza. Et
se egualmente sangue & collera si mesta el colo
re sarà come capegli bianchi & subtile liqre

Ma se la collera abonda sarà fassi el colore giallo
subtile liquore.

Et se egualmente la collera uerra naturale &
la frema sia mesta el colore sarà come annere.

Ma se la frema superbia sarà come uno truollo
doro

Ma se el sangue superbia oñ la collera roscia el co
lore sarà curmo

El colore bianco si conuene colla subtilita

Ma se la flemma superbia sarà colore di piombo

Ma se la collera nera superbia ouerde sarà colore luido

Et se la collera nera adusta superbia sarà colore uerde.

Et se egualmente el sangue & la flemma sia mesta el
colore sarà giallo & grosso liqre.

Il colore bianco si conuenne colla subtilità per

#. chela bianchezza significa grande frigidità et non
significa nutra decoctione esse incommuniata dalla
natura. et pero si consta consubtile liquore ch' piu
ageuole cosa ala nã alcuna cosa regnere in colore
bianco ch' none. longrossare quello ch' e subtile.

Nota ch' sel caldo nãle manca al tutto el corpo ensia
ppetualmente el corpo et ipiedi et le ossie fanno de
bule.

Et l'orma bianca et grossa si prima sie subtile et poi
l'apparia grossa et sia nel principio della infirmita
significa bene pero ch' determinare p' posta. Ma
prouede se l'orma esce subtile et subtile se sia ouo
esia subtile et poi si faccia grossa ouo si faccia grossa
et poi esia subtile. Ma se subtile esia & subtile p'
manca pessima e p' lipreda tempi

Ma se subtile esce et fassi turbida significa la nãta
affare digestione et ppetualmente se appare el p'
mo di esistenti e buoni segni

Ma quella che esce grossa et conseruase grossa significa
grande uentosità et ballamenti domori.

Et laqua ch' sia con febre et l'orma sia grossa nel
principio et grossa si consui dimostra dubitame
to. et maiormente se l'orma e poca ella x.

Et significa inco la detta urina. amori grossi et
molti con caldo facoso.

Ma se esce grossa et in poco tempo fa subtile ouo
e p' forteza natura o e p' debileza di nã. La qual
cosa si cognosce ch' si aduene p' forteza di natura

el caldo dela febre comincia mitigarse et amminuire
la cidente della infirmita et amminuia diuolgere el
caldo naturale. Et si auene q debileza di uia si fa elome ^{si dimostra q diuolgere composte} segno della febre.

L orina bianca et grossa con febre lieue dimostra lon-
ga infirmita questa urina fara turbida et fara
na incolore channo lafernesia.

L orina rosia et grossa Et molta nella febre acuta
significa bene se e con molta impostesi.

L urina rubicundoluna con male di fianco e pessima.

L urina rosia et grossa nello itropico significa morte.

L urina uerde con grossa si confa significa incendi-
mento. ma se e con febre lieue significa el corpo
consumare. Et se con acuta febre significa pasmo
et spetialmente se lestremita sonno fredde.

Et le uirgine fanno lorina lucida et molto subtile
et le uitate fanno lorina torbida et nel fondo
anno sperma dellomo et dela sua. Et le femine
channo lo mestro fanno l urina quasi sanguigna.
Et le femine pregne nel 1^o mese et nel 2^o fanno
et nel 3^o fanno nellorina nebbie minute la im-
postasi bianca. Et lorina alcuna e meno chiara
q quella delle uirgine.

Et la femina pregna da 4^o mesi fino in noue fa
lorina chiara et ha la impostasi bianca grossa et
lucida et uermiculasi nel fondo.

L arena esse nel fondo delorinale significa pie-
tra farsi nelle rene o nella uessica labianca
impostasi e q ragione di freina. la urina impo-
stasi si fa per collera la rosia impostasi si fa q

Lurina nera
o poca nell
cuna el lafel
figura morte

sangue. La nera impostasi si fa p malentonia ouero
p adustione di sangue.

Se nel fondo del orinale sara la impostasi come sangue
contosto bianco significa ferite esse. uenasi delo
rina ouo esse esse ferite in altro loco ne membri di
sopra. Et oschiucio mesto compoca impostasi signi
fica la postema esse maturata nella uesica. et nel
la postema di calda na. et e differentia dalla adca
l'impostasi laquale si chiama sania cioe toschiucio &
la impostasi che bianca ch la sania pure. Et la impo
stasi bianca fatta di frema non pure

Et se la impostasi e bianca come nebbia significa la ma
aue cominciata a cuocere la ma. spetialmente se
la impostasi e la nella sumita. & se e nel mego si
gnifica esse meza cotta la ma. Et se e nel fondo
significa tutta la ma esse decotta. & spetialmente
se congiunta insieme et fia arno di purio & di cuore
Et appara nel principio della infermita ouo el di del
termine. et essa urina sie gialla. Ma se appare
non sempre fatta arno mo dimostra la natura
esse debile

La impostasi laquale e infummita del orinale co
me una nebbia. & equasi roscia ouo ruffa o aurea
significa sumita & acrescimento de infummita

*Medicina di purgare tutti humori generalmente di
tutta la persona. etto ch sangue el quale si e uenuto
in arno. et lo bisogna*

Polli scamonea & purga la collera. Colloquintida
purga frema. Elebero cioe star nuto mata
conia & ritropico ch uene da la milga. et fa desse

tre cose tanto delluno tanto delaltro poluere apeso
 & mesta in fieme et fa pillole. & in uollete in pol
 uere diguararo faranno piu leggiere apigliare
 uoghionse dare da sera tre denari peso mena. 7. uolte
 & 4. denari di peso mena. 7. uolte. *Al sangue della lingua*

A ppo posto in sullo chio sanguinoso pesto et mesto et
 con albume douo caccia el sangue. *Sanguineo*

Infeldare per la malura fatta di gonore

T olli bracha .5. on. cera noua on. 4. tormentina on.
 4. mastice on. on. 1. pere greca. on. 3. olio
 d'olua on. 3. & fa unguento.

O gne nascentia signo maturarare & mauerare & fa
 re matura con asengo rumice malua & assugna
 di porco. *Anuere lapostema*

T olli fichi setbi & mastuca adiguino congrano &
 di questo in pone suso *Adidom*

P rende farina digrano suchio disamburcho & uetro
 bentruto et alquanto d'olio & ogni cosa fa polta
 & posu & se no poi uere sugo disimburo pomu

T lamerolla. *Adi dolosse presso al cuore*

olli el fiore di ramarino & facciolo bollire nel
 bon uino & bealo & subito san guarito *Ad dolor de pectore &*

B era la cura della salua con buono uino & chi
 ne sia cagione uele usi mangiare la polue della
 salua

S e uoi sapere sel guaru ferito de guarire uno bea
 el sugo dela consolida se lo retiene guariste
 se no more. *Composto di gesso*

A bbi malua et chiscione & asengo & porreti di

porri & barbe de lebbio & pesta queste cose et trane
el fuchio & mette acucere con questo fuchio semeli
no & una poca darqua con esso et fa cuocere ogni
cosa insieme. et ancho ui mette abolire del agrostin
del corpo. Et qñ e cotto ogni cosa fiii mette dela
farina del orgio. fa lo impiastro pollo ine doue
e ladoglia et anco ui mette abolire del mele.

Abolire le verruole
A lbi cuore et el fetatello dela lepre et fallo cocere & dallo
amangiare alo infermo qñ ghe uene *Ala soluzione*

A lbi digranci et falli seccare nel forno et fanne poluere

& dagli mangiare obere con cio ch uoli *Ala purgatione*
A lbi del seme del arornice buona & pestalo & dallo abe
re o mangiare allo infermo con cio ch uoli *Ala cura*

delocho & male acucere
A lbi latte di femina allomo si uole di fanciullo alla
femina di fanciulla & uolsi mettere entro chuan
dano & confettato bene insieme & bagnare
dentro Lepegole & ponere insu locho bene spesso.

Ala parte delocho & altre malitie de uero acuto
T olli ceronica barbe & frondi di schiaregora et ogni
cosa sia bene netto & pesta insieme & trane el fuchio
et abilo bene & mettelo in una impolla et fallo
cocere ch scemi el tergo & poi polla a ogni malitia
docho. *Amal delocho & uen de rema*

A lbi una manciatella diruta et pestala bn et me
tte acucere in una pignolina coluino bianco
& sia noua. Et qñ e cotta la ruta ch scemata
sia el tgo el uino mettili su una poca di cenerel
la & lassale dare uno bollore et leuala dal foco
& lassala riposare & poi la metti nel locho non

si bisogna trarne fuore laruta ch' sta meglio laq

Unguento di pruga d'ochi o d'altri omeri

Abbi cemerella bencerta et mele bianco & unpo
cho de lordo rasò col coltellino & uenise intridere
queste cose bone insieme & queste manda uia
l'apuca dell'ochi. & anco si uole mettermi uno
candelino d'olio d'oliuo *Addogli d'aurum fulat. colla*

Abbi semelino & fallo ruocere coll'acqua in una
pignatta & mettue on. q. di mele. et met
tuni grassia di porco & farina d'orgio & fa ch
d'apoi in metti la farina et fa doi tascuore &
polli alla doglia. & qn' l'una si leua & l'altra si
ponga tutta uia calde *A rinfuso*

Abbi della porcavecia & cocela concioch uoi ch
non sia suffritta & mangela. 9. matine et serai
guarito. *Amacagna desento*

A l'ia dela calterita & mangine ogni matina et
non sia fritta *Unguento d'aurum fulat. d'aurum fulat. d'aurum fulat.*

E breo fu longino quel ch'feri mes domenechio
In sulla sca. ti sangue & acqua nestio. Signor
mio domenechio come duro uo' cosi uenga
fuore questo ferro freddo. *Unguento d'aurum fulat. d'aurum fulat. d'aurum fulat.*

A l'bi deli esto del aginefra & pestala et trane
el fugo et poi tne pone addosso. *Ad infiatum*

A l'ia dela resta del aglio & tritalo bene & be
ne labatte & cocela nel uino bianco ch' sia una
mezetta & poi l'apone fuso & desenfara. &

e minoren el dolo.

Aperna di denti
Abbi del marino certo & fiore di farina d'orgio & tról
lo d'ouo & mele & mesola insieme ogni cosa cruda
& fa impiastro *Empiastro da ugnere le malure*

Abbi malua et pestala bene et poi ui mette entro
butiro & lieuto di pane & grassia di porco et la fa
di femina & ogni cosa conueniente in inferno &
poi poni insul male. *Da fare unguento con si conueniente*

A lora delle fronde di samburo. se e tpo ch non efusseno
tolti delle membrane del samburo & fallo bullire
coll'acqua. & poi cola l'acqua et mettiui su cera. o
incenso et olio & fa bullire un pocho et poi leua
la pignatta dal fuoco. et lassala freddare et lon
guento tornera tutto di sopra & tranelo & ugne
ne ladoue psona et cotta & qñ tu ai unto ogni
di parechi uolte. di qui a 7. di o a 14. et tu
abb. l'olio lauato. non ui ognere poi con altro
insino a tanto ch non e bene guarito. *Unguento*

Da polsi acchi feriti di baci
A bbia fele di bu & gerapigra et stempera con a
ceto. *Empiastro allo stomaco acchi feriti di baci*

A bbia frondi o buache di pesto & menta et aspen
go. & suchio di pere agre et fa bullire nella
ceto & nel uino & polli su lo stomaco in una
taschucia & riscaldisi de quello uino et nato.
A chi non potesse urinare.

A lora la uitreola del mutro & frigela nel olio et
polla poi insul pettignone

A bbi el suchio della uitriola et cocela colla menta

meta uino & cola ogni cosa & dighilo abere

Lamatina e p. t. f. Alapfona ch' stia in uale & doglielo legando

Ai capi di uigna di sella bianchi & capi di sal
e bianchi rose seche & mettili in uno paiolo
coll'acqua. & fa bullire ogni cosa insieme &
poi ritruera le gambe amodo distusa la mane et
la sera & poni su le gambe delle dette cose &
delle dette herbe. *Unguento amaro ne ch' stia in uale*

Abbia biarra aceto olio rosato & fa unguento
sodo. *Adi queste cose d'esse*

Abbia .j. libr. di mele & sterco di pecora et fa uo
re insieme in una pignatta noua & facilo
impastro la mane & la sera di bono.

Abbi .j. quartuccio di uino garofani pepe .ij. de
rite di pepe di pulitro gengiouo .ij. dermate di
mele pestaseme queste cose & fa tanto scemire
ch' torni p. terzo & poi tiello in bocca ben cal
do piu uolte el di & la sera. *Unguento d'arte*
gharoua & d'arte

Abbia cera noua incenso tormentina olio d'olua
seuo di castrone pece marina tanto de l'uno
quanto dell'altro. a peso & fa bullire poco in
una pignorrina noua et colalo et e fatto un
guento. *Aponere al dente grosso*

Togli herba ch' si chiama scabiosella con grassia
Anco e buono loro ch' fa el fusino. *Queste sono*
le herbe della berberia

Beie el suchno tepido & fara urinare & se gli
la lapietra fila rompe.

- Ancho el dco fuchio beuto refogna el fangua aro
loro ch hano rocto p bocca & fputano fangua.
- Ancho peſta lefronde deſſa & fane empiaſtro &
pollo ſullochio ch nouita alcuna percuffione &
guarira toſto.
- Anco al dolore delo rechie meſta el fuchio colla
roſato & mettolo nello rechie & incontinete
fana
- Anco meſcola el dco fuchio beuto colla & e buono
adhi meſſe febre ſilacacia con ogni dolore di uentre
- Ancho lapoliuere deſſa meſcola al uino caldo & be
uita guarife coloro ch hano litoffa ch ſputano
ſangua et coloro ch hano angofia & ſuſpirij.
- Anco peſta lefronde coſale & queſto empiaſtro
pone inſu la ferita ch ſia freſca & ſana. & po
llo anco ſu la roctura deloſſo del capo & ſolda
loſſo & la carne.
- Ancho leſſa lefronde nellaqua & poi lepeſta
& polli inſu lochio ſana dogni male inſoſſe.
- Anco beue el fuchio collaqua tepida riſtregne for
temente el freddo & molte enfermita del uentre
guarife
- Anco cuoce la nellaqua & dalla abere a coloro ch
el male della ſpina deſſecato & guarife bene.
- Anco adolore di reni piglia tre onze di bertanica
& tre bechieri di uino ueto & 37. granella
di pepe & queſte coſe peſta inſieme beuta qſta
confeſſione ſara guarito
- Anco cacia una litoffa & mollifica el uentre &
andare a ſella.

A nco alafebre continua piglia .y. on di bertomia
 & .j. on di purtagine cioe le barbe pestain
 seme & trane el fuchio & belo collacqua calda
 & guarisca ladetta febre.

A ncho alorotropico cioe aquell ch inno eluen
 tre pieno dacqua. piglia .j. on di bertomia con
 uno bichiere dacqua calda & facilo alquar
 di & guarim.

A nco abbia ladra poluere mesta collacqua calda
 melata purga lomori dentro come medicina
 C uoce elmele & schiumalo & mettu dentro
 ladra poluere & lefrondi & mangime qua
 to una faua & faba doppo cena & fa bn smol
 tire elpasto

Finis

Finis
Exilus Acta probat.

Exilus Acta probat: la fui su i di si la sua yua

Exilus

Al nome dedio mte. Contro questa pestilencia ap-
presso el diuino remedio el piu sumo ch' e sia e in
tutto fugire lagente & ilochi doue sia Andando
in parte sana & netta da quel uito. ouo stare il
tempo ch' basta remoto daligente morte hntare
spatiose. nelle uille p mo ch' mento alia spanti-
cipare con quelli disuore. Et chi no puo almeno
fugi la conuersatione deligente quanto puo. Ma
p ch' altra a questo e bisogno tenere corpi disposi-
ti nelochi doue sospetta o doue fusse p mo no sia
atto ad riceuerla. ma difendersi diessa. Vi
diro apresso la uita el regimento ch' si uolte ne
nel detto tempo & cominciar di nangi so el
consiglio di questo sole ne medico Maestro Toma-
so & piu altri. *Daque cose si douemo guar-
dare nel tempo sopradetto.*

1 mpina ci douemo guardare di carne di porco &
da ogni altra carne grossa spetialmente distate
da ogni carne liberaria saluo da capretti di me-
nestre di sera & in parte da mattina da forma-
gio spetialmente fresco. del serco si puo usare.
da tutti i frutti. Mapose usare duna melibuo-
na et di pere cotte da olio & simili cose da cose
spetialt maxime distate. dapu ch' da una
uiuanda da troppo riempire p uolta. diui ni
grossi o torbi o molto grande. da bere di sa qn-
si uia allento. da dormire el di el uerno lytro po-
co. duno dormire presso alla cuna sine ch' si uia
liuuanda. sia lo spatio hora .j. o .j. & .j. dalla
femina quanto si puo & piu distate. Molto uide

uemo guardare dauenti. spetialmente da quelli
di mezo di. da ogni humidore d'aria returbato.
et nubiloso quanto si puo. Dall'acidenti dell'animo
ch' generano tristitia & malemonia da ogni fa-
tigha superchia o ch' misal d'asse troppo. Ma intutto
distate lassifi landare apiedi saluo alquanto per
lo fresco nangi cibo. Et sostenere sete ne tempi
caldi e pessima cosa. Et puosi lauare con acqua
fresca & zucchero rosato elquale nel tempo del
la pestilentia e optima cosa. Dal sostenere fred-
do come da nemico ci douemo guardare.

Le cose ch' noi douemo usare d'inuergiare.

1 buoni polli storne fagiani. alcuna uolta del
castrone no grosso Lepori & caprichi. Et brodo
di queste cose & el brodo del ceruo e quella roma-
na elmonia faria buona. Erbe cotte diuado
Cauli niente. Arosi spesso. Le spetie colleuina
de di uerno fieno dolci. si metta spesso del uino
delle pomagranate et poche distate niente. Sa-
uori acetosi & conagresto. Aranci & lamoni
di uerno & distate megliori. Neribi si metta
spesso del uino delle pomagranate. Herbe crude
si possono usare. noe la ruta borra et petro-
sello di uerno poche de state piu colluete de-
l'oua fresche si puo usare di uerno. E buono
usare q' uene el caldo solci & geladine. El ma-
giare sia ad hora mattina & sera et sia tempe-
rato p' modo ch' continuo aluiamo datandola
co alcuno residuo di petito & sia una uolta
& no piu q' uolta. & di uerno sia el desinare gto

Lacena. Distate si cresta eldefinare & munnire la
rena. Sonno boni uappari tratione bn el sale.

Dabere ch si debba fare ingli ipo.

¶ unni sieno piccoli salchi & chiari & sobtili quati
si possa bianchi o uermigli. & continuo conq
mapin distate ch diuerno. Distate ingegnare
bere unni & laque quanto piu potete gelate.
purch lo stomato el sostenga. ch e opimo rimedio

ingli tempo. la quantita no sia purch si bisogni.
L ammatina no mendo apigliare altra medicina.
si puo usar mezo buchieri di unno sottile & odoro
so. Elz ucaro rosato e buono. collacqua mendo
fere ad ogni hora douuta la matina mangi ch
sesta adica. si puo usare uno uanno & si fusse
el tempo doe sofine mende & bere come e dro
disopra. *Ch douiamo fare acio stremo bene*

del corpo

D ouiamo continuo stare larghi del uentre. & qn
bisogna alcuna uolta fare largumento coe distup
pui spesso. & usare el ficho secco di uerno nangi abo
& come uene el caldo si lassi alcuna uolta una
fetta di pane infragno o altre cose ch fariano il
simile & tal uolta usare le pillole ch si uiamemo
qui apresso. y. o tre p uolta la matina lequale son
no molto appropriate apssure questa epidimia.

Quello ch douiamo fare la matina qn colera
sono

L oleure sia la matina insuldi siluo ch no uesse
ben dormito & allora si ingegni di bisogno & di
purgarsi p libotta & p lonaso & frighisi un
pettine al capo bono pegolo & e buono lo exerci

28
nangi puto nelli ch' doue nō sia la pestilencia &
sia liere bello. *Dalcuna cosa ch' douemo fa
glorie nel detto tempo*

Volsi pigliare ogni settimana una uolta una prefe-
ditriaca. uechia. & alcuna uolta a duno latuaro ch'
si chiama miridato. & qñ el tempo fosse molto
humido si uole pigliare piu spesso & distate meno
Nel tempo distate e buono usare alcuna uolta una. 3.
dibolio armenio coluino di porre granate adacqua
to con acqua fredda. & alcuna uolta si pigli la ma-
tina con poco di uino brusco macquato collacqua
fredda & questo e molto conformato rimedio
ala pestilencia.

Volsi usare tutto el uerno el fuoco nelli ch' doue subito
mano riscaldarsi troppo. Nelli ch' doue siamo di-
state si uole fare fuoco. mano e ch' usieno dentro
se prima nō e spinto et refreddato bene. et alla
ra così refreddato si uole massiare dacetto doue
sia bollito dentro disindali dela mortina et dele
rose. El fuoco ch' usisa si puo esse di mortella efusis
fino o di gignita o di fimenti. et allora assumigare
elloro con incenso o collo filobasano o altre simile
o migliore cose.

E buono tenere spesso in mano. 1. ampolla darquino
sa con un poco dacetto & di legno dalse & un poco
di amphora & di sandoli & spesso si uole odorare
& menandela & diguagandolo spesso in ampolla.

Se auenisse caso ch' alcuno hauesse l'infiamato uolse fare
subito uno cordiale darqua rosa Induna pettiacio
lo uino di porre granate di rasuno lib. 1. pestate
lerbe & messo su olio rosado & uolsi mettere di
disindali & dele rose & di seme di india & di lattu

ca spodio et caschuno on. iij. legno d'aloce. .iij. d'oro
 & gassarano altrettanto. Et fatti subito incendiare
 lenfiato conferro caldo. & se no si incendesse falli
 sopra l'ompastro uno impiastro di sinape colom
 bina fichti seche. formentoben forte Saponi forte
 & ueto squalluto bn forte. Et intorno alonfi
 to dilargandofine un poco si uole pone peze bigna
 te in areto aqua rosa messoui dentro cho armeno
 poluericato & terra sigillata & spesso ristaldare
 & alonfermo fare usare aqua fredda appu la
 piu fredda ch' si puo auere & mettrui delguaro
 rosato. Et ch' usi spesso deloho armeno coluino
 delpome granate & uolsi confortare con boni
 cibi temperatamente. Ilumo piccolo & ghungo
 menti spesso *Confessione uale al tempo
 del pestilencia Ricetta.*

R. f. perle. fmiraldi giranti in. on. i. saldati rossi
 on. iij. sucharo & aqua rosa & aromatigato
 con legno d'aloce. *Lepillule d'oro ch' sop fanno
 questo.*

R. aloce patf. i. mirra et gassarano. par. y. con
 feansi col uino.

FINIS.

Ad Lucey Caprendos. Repertu

*i Lectas aut uacillas a quibus carnes detrahe
 ris & qlo inseribaris. Perho Lac Sabaoth
 quicq ad admiratione. Quia illis con
 pregaluntur. & ihu. Cardanus.*

Recette pour attacher la Sorciere

*Se tu es en la plume, ou de l'oreille, et de l'oreille, tout de
 as grande & chois, as mots : Lac Sabaoth, & prieres se
 unissent autour l'oreille pour la aduier. En con Cardan.*

B. Duguesclin 17/2/42

91
Verdolaghe

La uerdolaga. e de amorosa natura
et de fieda. pche stando pistata
et metuta sopra lo uentre tira la fiebre.

Anchora se la ditta herba e mesclata
chon li chauli leua lo dolore delo uentre.
Et si la ditta herba e beuuta per se ap
proffita ala menazo. *m m m m*

Anchora deui sapere. Gli medici so
leno mettere et mesclare intra loro
ungueti dela semenza de questa erba. *m*

Anchora questa erba aproffita ali
denti et alo male deli ochi. Et itempo
de estate se le mಾಗಿata. leua lo caldo.

Anchora se la ditta herba e mesclata
chon uino et con sale. amollifica lo uen
tre et profita alo dolore dela uexighe.

Anchora se chon la ditta herba como
fregate le barughe. li sana subito. *m*

Anchora se alcuno hauesse in fiatura
doue fosse fatto apostema. metela pi
stata chon melle de supra. et sanara.

Albina

Albina e de fieda et secha natura.
Et si le mesclata chon melle. leua.

la brutezza delle piaghe et sanale. Et
aproffita ad quella malatia laqual chia
mano l'adous. ¶ Et si le beuuta chon
vino aproffita ale creature morte ch
non ponu saglire / m m m m

Anchora se lomo se lauasse chon laqua
dela dita herba fa li capelli resplendent.

Anchora se la dita herba e totta in
aqua ouer chon vino aproffita ad tutte
infiature fatti p'raione de fredo et
ad altre multe malatie / m m m

¶ Del porro.

Lo suco del porro aproffita ad a
quelli che langano lo sangho per
la bocha / m m m m m

Anchora se le barbe de questa herba
siano pistate et tratte lo suco et ch lo
ditto suco sia messo p'le narice p'
stagnare lo sangho / m m m m

Anchora si le pistato chon melle apro
fita ali humori dela testa et alo pol
mone et al petto et fa la uoce clara /

Anchora si lo suco dela dita herba
e mesclato chon tisana aproffita ala
tosse. ¶ Et si le teste de questa herba
siano bugliate in aqua prima uel

con vino lo infermo et farali profitto / *m m m m m m*

Contra gotta arteticha. piglia le orme
de molti homi. Et si sera femeno
piglia dele femene. et quando li hauera
tenele p'vno di integro et mettele i una
pignata noua. et faile bene buglire
al fogho. p'fina che torne p'mitate. et de
poi piglia quella mitade. che finire et
mettela al fuogo. i una pignata. et faila
tanto buglire. p'fina che quella mitade
sia tornata adue parte. Et possa piglia
quelle due parte. et mettele de capo al
fuogo i su la pignata. et de capo faraila
tanto buglire. p'fina ch' torna ale due
altre. Et vnta lo infermo chon questo et
finch'ara / *m m m m m m*

Contra guta piglia la herba. ch' sechia
ma. herba de sancta maria et assenno
et mette le foglie de queste ditte herbe. che
siano equale parte. i una pignata noua
et mettela supra lo fuogho et faraila be
ne i horere senza aqua. et quando serano
rotte. piglia vno p'ano bello. delino et
mette queste herbe de dentro. et sacchali
lo sucho. et mescla chon quello olio d'oliua
et vntalo bene / *m m m m*

Ad hominem qui habet gutta. Ampe ra
dices rumeru amaroie et balnea cas
bene et fortiter et pista suie tere eas.

et inde extrahe succū. et adigne aut solem vn
ge cū hoc in firmū / *m no m me*

Ad hominem qui propter guttā est contractus.
Accipe duas uel tres troxas uitū ueterū
et fac dictas uites bullire. et facias lissū
et pone in tina et fac balneū. in quo se
balneat in firmus. et si balniauerit se dua
bus ut tribus uicibus. erit liberatus. *m*

Contra guttā rufam. i facie. que facit ho
minē rubescere. Accipe rosas. et ex
trahe inde succū et accipe sanguinē uete
ris porci et thus albu et argentū uiuū et
masced. equis partibus conficiatur. Et de
inde fiat unguentū et eius faciem ungue
tam diu quousq. sit liberatus. *m me*

Contra guttā propter quā admittit sen
sum. Accipe grana rute. et distempere
ea cū lixiuio et da ad potandū i firmo.

Contra guttā artetica. Accipe origanum
thymūaturegiar. calamentū de locis
montuosis. colecta. et coque in aceto accu
rimo quousq. uirtus herbarū maderet lique
et cū collatura tepida. foma pedem frequen
ter in die. *m me m me m*

Ad idem. fenu grecū malū agrestez semē
lini calamentum i aqua decoq. et ex
ea tepida pedez fomenta frequenter.

Ad idem facta ista ultima fomentatione.
Aliquorrens conteratur pes lupinus et
supra ponatur loco dolenti immodū nuciis

et dimittatur ibi quousq; fiat ut signa qua
facta sup ponatur caul et oleo tepido un
tus et sic purgabitur materia / *m no*

Ad tollendū omēz dolorem in quo cūq;
loco fuerit. Recipe de bono vino albo
et bulle illud. et postquā aliqua tulū bullu
erit. tolle desup dictū igne / et postea pone
i dicto vino unū linteamen. uel aliū li
neu pānū et tūc pone illud pānū i uolu
tū in dicto vino calido. sup illū dolore et
stet ibi quā diu calidū fuerit. et ita frictū
donec dictus dolor amoueat / *n h no*

Ad idem. Recipe limatura cornu ceruini
et pone in quadā ola noua. et postea
pone i tuis de vino albo. et pone dictam
olam i furno. et tam diu bulliat ibi quo
usq; dictū vinū sit coagulatiū admodū in
guenti. Et tūc pone dictū vinū coagulatiū
bene calidū in quadā peluiz et pone illud
sup dolorem. et stet ibi donec dictus do
lor recedat / *m no m no m*

Ad guttam de renibus Recipe stramen
ordei et herbam arctā bouinā et far bal
neū nī igne duobus et balneatur i firmo
et liberabitur / *n no m m*

Contra raducem. Recipe sanguinem
leporis. capti i die ueneris. et da comedere
re i firmo et sanabitur / *m no m*

Vnguentū ad omēz guttas Recipe adipez.

anseris. et assungam ueteris porci te
re. n. acotano. et n. resta bouis et iquo
n. q. loco gutta sennensis pinguet et sa
nabitur. / ~~m m m m~~

Ad guttam asseram. accipe boletum
de nogario et sica sup ignem et
exinde puluerem fac et laua guttas
in aceto. uel uino et postea illud in
n. pone super guttam et sanabitur.

Contra gutta pstra accipe farina ordi
et sal et uinu et mel et rasina
et turis et ~~per~~ coque simul tantu
ut bulliat. et postea liga super gutta
et sanabitur. / ~~tem~~ Item succus urticae
unge i pertuso. distilletur et pastellus
ponatur de super. / ~~tem~~ Item lac capre
albe coaguletur et in pertuso pona
tur. qd si sepe feceris. ~~per~~ sanabitur.

Contra guttam accipe succu radi
cis aurabite. siluestris et tere
miscendo in sanguine porci antiquo.
et unge ad igne uel ad solem et sanabitur.

Ad guttam raduca. accipe pionie gra
na. saluie absinthii. utraque ma
rubij p. eximatione temperabis in
aqua frigida. et sanabitur. / ~~m m~~

Ad homine qui habet oculos natos
accipe succu maurelle. et da sibi ad.

potendū vnu aphū: de vtro de altitudi-
ne triū digitorū ieiuno stomacho. *m*

Ad homine qui patitur guttam. I oculis
accipe vinū albu et vnu oīū et de co-
quatur in prunis et postea duo ut tria
grana de thure pista ea cū albuine oui
et distempera cū dicto vino albo et postea
cola totū illud in quodam pāno lino
subtili et de illo vino colato quādo erit
bene clarū pone i oculis tribus uicibus
in die et sanabitur. / *m m m*

Ad oculos clarificandos. Accipe rutam
et extrahe inde succū et de dicto
succo imple vnu canonū rane et claude
dictū canonē ab utraq; parte cū pasta
postea pone eū in fra furnū calidū et
reuerteretur uelud carbo et postea far
inde puluerem et de illo puluere
pone desuper in oculis / *m m m*

Ad oculos clarificandos. Accipe unam
unciam de thure albo et de uerdete
et de ere vnu pondus vniq; denarij et
de bono vino albo vnu carteronū et
totū hoc pone i ola noua et fac bene
bullire super ignem tam diu donec
diminuantur due partes et quā diu bu-
lluerit educatur cū doquearia quousq;
eleues de igne et postea cola illud in
quodā pāno de lino et illud vnum qd.

inde exierit: quando erit clarū pone ioru
lis quando in firmus itrauerit lectū/ *m m m*

Ad dolorem oculorū accipe panē bistortū
et pone eū in aqua. et ibi tam diu
stet donec sit mollis et postea extrahe
de aqua et aliquatulum preme eū et po
stea pone super oculos/ *m m m*

Ad oculū timefactū pictū accipe me
dula panis teneris et mitte in aqua
frigida. et postea stringe aliquatulum
panem donec inde exeat aqua. et pone
medula panis sup oculū et liga bene/ *m m m*

Ad dolorem oculorū qui accidit propter
uentū accipe unū ouū et aperī illud.
aparte una. et extrahe inde albū et
poste ouū cū vitelo eius pone sup prunas
et decoquatur. et postquā coctū fuerit.
medioriter mitte vitelū oui sup pulchrā
stipa uel super pulchrū cottonē et pone
in calidū poterit sustinere sup oculū
cū in trauerit ad lectū. Et caueat sibi
in firmus auento et curabitur/ *m m m*

Ad clarificandos oculos accipe rasuram
que nascatur et resset inter linum
in ueriditate et extrahe inde succū et
accipe tandidū aquā rosarū et inde laua
oculos et sanabitur/ *m m m*

Contra oculos accipe Absinthiū et pi

sta illud cū melle. et postea pone super
oclos. et statim inde extrahet malos hu
mores / *m m m m m*

Ad oculos sanados acipe ruta et λ b
santhiū equis partibus. et pone i
pulchra aqua. Et cū illa aqua tempera
vinū qđ potaueris et curaberis statim *no*

Ad oculos lacrimosos acipe radicem
plantaginis et fortiter eam abluē.
et inde extrah suau. et cola in pulchro
pāno et de illo succo abluē oculos et
sanaberis / *m m m m*

Ad idem qui nouerūt uisione et facti
sūt cecī et nō est tempus acipe tixicū
uerissimū et acipe quādam plumonem
et ieiuno stomacho balnea dicta pluma.
salina et pone toxicū cū dicta pluma
balneata. i dicta salina et line oculos
i firmi tribus diebus et sanabitur / *no*

Ad idem si oculi sunt rubri i palpe
bris. acipe thūs albu quatuor ut
quīqz grana. et transgluta illud et
non masticēs. et hoc facias q̄qz uel
sex dies. et sanabitur / *m m m*

Ad rubedine oculorū de sanguine et
ad faciem rubeam archa oculos.
Acipe radicem feniculi et abluē eam
fortiter et extra cortices que sunt *ibi*

et cortices radices bene pista. in mortario
de cupro. et aliquantulum doli pistabitur. pone
ibi de uino albo. et postea pone illud. in
quodam pano lino subtili et fortiter ex
trahere succum. et pone in quodam uase mudo.
de terra. et postea accipe. del colfhoyl
tantum quantum ponderit tertia pars de dicto
succo. et postea accipe unam petram. de
marmore bene abluta. et pone eam
in dicto uase. in fradictu succum. Et postea
fricha dictum colfhoyl super dictam petram
marmoream. simul cum dicto succo. et
accipe postea dictum succum fricato cum dic
to colfoyl et pone in quadam stutella. de
terra. et pone eam discopertam ad serenum
per tres noctes. postea accipe illum succum
et cum una pluma unge oculos. *no m*

Ad hominem qui amisit visum non diu
accipe leaur pici et non sit ablutum
et ponatur in ueru. et postea de super
dictum leaur pinguedine siue uoluam
unum plogu. Et assetur ad ignem. Et
illa spuma que inde exierit. ponatur in
quodam uase uitreo. et de illa spuma
ponatur in oculis. et si uoluerit in firmus
comedat de lecore. *n m*

Ad oculos in flatos accipe succum plan
taginis minoris et pone in oculis.

Ad sanguine oculoꝝ accipe abſmāu
viride. tritu cū albo oui et nocte
ſup pone. de ſuper et ſanabitur. / *m* *no* *m* *no*
Ad idem accipe ſucū rute ſimini pulue
rem. et cū albo oui diſtempera et ſuper
pone et curabitur. / *m* *no* *m* *no*

Ad idem accipe ſel perdicis cū melle et
iunge cū ſuco fenicli et erit bonū / *m* *no*

Ad idem accipe celidonia et acule ſuam
et munge mirabiliter ualet. / *no* *m*

Ad oculos pinguolentos uel mili
dos caſee molle cū melle trito et
ſup pone et ſanabitur. / *m* *no* *m* *no*

Ad rubegine oculoꝝ et addarifi
candos oculos. accipe capilli ueneris
et herbam que uocatur felcia. et tere
eam et ex trahē ſucū et cola bene. et
pone ipm in uaſe uitreo. et ſtet ibi donec
mūdiſcetur et illud qđ ſup erit pone
i oculoꝝ et ſanabitur. / *m* *no* *m*

Accipe capilli ueneris et piſta Et ſi
quis fuerit vulneratus. i brachio
ſuic i tibia. aut pede. et ibi aliquid
remāſerit. nō ſup vulnus ſ ex alia
parte ponatur et exiet quiddā i diſ
to uulnere fuerit. / *m* *no* *m*

Nota qđ i oculo ſūt ſeptem tunicę

prima tunica uocatur retiuola et uocatur
sic quia est facta de uenis sicut retina pis
catoru. ¶ Secunda tunica est maxima
et ista uocatur sic quia est de uenis spicis
et concludit in se tunica prima retiuola
et nascitur de capite nervi per quam transit
spiritus uisibilis. ¶ Tercia tunica e dura
que se tenet cum oculis et hac posuit deus
ad hoc ut defendat oculum quod non sentiat
duriciam ossi nec cuius aperiuitatem prop
ter multa dampna que possint homini
accidere. Et iste tres tunice sunt intus
et tres humiditates ad hoc ut defendat
eos de omni dampno. Et quod uiuent eas de
omni peroramento. ¶ Nam tunica prima
retiuola est ut uestimentum illius humidi
tatis que dicitur uitreum et dicitur uitreum
quia assimilatur vitro fuso. ¶ Et post
hanc est ista humiditas que uocatur
glacies et cum illa est uisus et uocatur
sic quia assimilatur glaci in claritate
et in albedine. ¶ Et in similitudine huius
humiditatis in oculo assimilatur puncto
quod sit in medio rote. Et hac ex parte ex
teriori est humiditas que uocatur buca
et non se tenet cum illa quia inter illas est
medius sol. ¶ Est enim quedam tunica que est
prima inter omnes tunicas. ¶ Et hec uoca
tur aranea. ¶ Et uocatur illa humiditas
bucca propter suam claritudinem et albe

dimem quia si ipsa non fuisset ita clara.
non transiret lumen. Et misit deus hanc
tunicam que dicitur aranea. in fra illas
duas humiditates. Et post hanc humidi-
tatem que dicitur vuca. est ex parte
exteriori. **A**lia tunica est que dicitur
vuca. et uocatur sic quia assimulatur
grano vuc. siue racemi. Et in ipsa est
vnu foramen. per que transiit luv. ad parte
exteriorem. **E**st alia tunica que uocatur
corniul. et uocatur sic quia est clara
et dura. sicut cornu. **E**t post hanc est
alia tunica que dicitur corniul. et hoc
est extra. omnes alias tunicas. **E**t
sunt in firmitates palpebrum. **s**z.

<u>Roüra</u>	<u>Infirmittates</u>	<u>q sunt lacrimabito / Ordiam</u>
<u>Lapidem</u>	<u>qstula</u>	<u>Venderha.</u>
<u>lapidator.</u>	<u>Landevola</u>	<u>Aramp.</u>
<u>pegametu.</u>	<u>Fluero sic</u>	<u>Saffa.</u>
<u>palpebrar.</u>	<u>quolacme.</u>	<u>Infirmittates</u>
<u>Scaldametu</u>		<u>dela corniul</u>
<u>corupdem</u>	<u>Infirmittates</u>	<u>Deffeyres</u>
<u>Pediculos pa</u>	<u>dela corniul</u>	<u>Vexigues</u>
<u>stemicariz.</u>	<u>Spigametu</u>	<u>loc signis</u>
<u>pilatone pa</u>	<u>ingulam.</u>	<u>Doblaila</u>
<u>stemicariz.</u>	<u>Atharfa.</u>	<u>siue comchru</u>
<u>Supfluitates</u>	<u>In flatura</u>	<u>Infirmittates</u>
<u>pastancariu.</u>	<u>Duriciam</u>	<u>vuc.</u>
<u>Torturam pa</u>	<u>grangane.</u>	
<u>stancarum</u>		

Ad hominē conspiratū qui nō potest
 afflare. Accipe unū manipulū frum-
 diū uolarū et unū manipulū frondū
 maluarū et mercuriales et unū mani-
 pulū absinthij et unū manipulum sal.

31
Et unū plenū manipulū siue pugillum
furfuris tritici (et unū mediū quarta
renū olei. Et unū mediū quarteronū
butiri et unā .3. mellis et omnia simul
miste. Et in aqua bona omnia decoquam
tur. Et postquā omnia bene cocta fuerint
illa aqua bene coletur et per discum in tro
mittatur. una libra de confectioe pre
dicta. per anū. Et quāvis tūq; poterit absti
neat. qd' nō exeat sellatu et purgabitur.

Ad idem semen lini decoquatur bene
in aqua. et postea coletur illa aqua
et accipe dictū semen sine aqua. et for
titer frige. in sanguine porri et mitte
ea in bono vino puro et stent ibi quasi
per unā noctem. Et crastina die de mane
comedat infirmus. *m m m*

Ad idem accipe radices fialine et
scinde eas minutim et pone eas
in bono vino puro et stent ibi quasi per
unā noctem. et crastina die potet illud
vinū infirmus ieiuno stomacho. *m*

Ad hominē qui habet dysenteriam
accipe unā turturē. mueru. et per
guta eam. in cera nova. sicut faceres
in lardo. et quādo fuerit bene cocta.
pone eā in paraside et pone in aceto
et fac illud potare et comedere. *m*

Ad idem accipe herbam. que uocatur calceatru
pa. que habet folia pūgitiua et decoquatur
multū in aqua. et postea ponatur in pelui. in
dicta herba et infirmus intus edat. in dicto
pelui donet aqua re frigescat. et facias ter
idie. s. semel mane. et in meridie et in sero.

Ad idem et si uomerat sanguinem per os
accipe lauendola que uocatur spirit et
accipe inde radice et tere eam fortiter et fac
inde puluerē. Et postea accipe ouū ouū et
in dicto ouo. et in eius cruelo tere illū pulue
rem fortiter. Et postea accipe stupā cānapis.
et pone illud ad pectus usq. ad umbilicū. Et
si necesse fuerit duo oua ponantur ibi. *ms m*

Ad suauem solutionē accipe fulgeroli quer
nus iij libo bretonie vna lib. pipinella
vna libra. Et in simul tere. et hoc facias p
tres dies. postea bene coquantur et colentur
per panū et in melle conficiantur donec ad
spessitudinem mellis ueniat. et ista comede
tur ad solutionem. *ms m*

Ad restringendū solutionē accipe raseum
verentem in pipero comuni satis
comede. et restringetur. *ms m*

Oe homine qui potauerit topiciū uel
uenenū. potet de urina sua aut de
alia et liberabitur uiuente deo. *ms m*

Ad hominē qui nō potest mīgere accipe du
as ut tres rimices et pista eas et di

stempere eas cu vino et da eas infirmo.
adpotandu et iuuabit sibi/ *m m m*

Ad idem accipe testudine maris sangne
et cu dicto segimine frica pectinon
Et dictus sanguis proficit pguta et scapie

Ad idem accipe xunū grillū. et da infirmo
vnu crus cu vino distemperatu adpotā
du. et si homo est da sibi masculū et si
mulier est da sibi grisellā feminā et si
nō poterit mīgere da sibi aliud crus. / *no*

Ad idem accipe maluas et decoque eas
fortiter. tam diu quousqz liquū dimi
nuetur. usqz ad tertia partem. et da in
firmo ad potandu sepe et sanabitur. *no*

Ad idem accipe artemisiā et trita eam
cu bono vino et potet infirmus illud
vinū et da sibi ad comedendu arthemisia
et bibat de dicto vino Et si dicta herbā
infirmus comederit. da sibi de sup ad po
tandu de bono vino et sanabitur. / *no*

Ad idem accipe gomā cerlerij et pone
eam i bono vino albo. p vna noctem
et postea fac eā bullire. i dicto uino et
ungue membrū et pectinē et hoc facias
ter ut quater. et liberabitur *no m*

Ad idem accipe radices dela paladina
que est herba que nascitur i parie
tibus abluatur fortiter cu aqua. et p̄ca

pone eam. i. quadā ola. pulchra tū aqua
et ponatur ad ignem. et decoquatur for
titer. i. dicta aqua tam diu q. diminuetur
usq. ad quartā partem. et postea i. firmus
potet dicta aqua mane et sero / *no m*

Adidem accipe una rosta de pane fru
mēti sit in aqua aliquā tūdo de mōle da.
et pone eā super prunas. Et quādo erit
bene calida. pone sup. pectiniez tam calidā
quātū infirmus poterit sustinere et
erit liberatus / *m no m no m*

Adidem accipe folia salpinagre et
iiii. pignolos de cerea. et pista hoc
totū simul. et pone illud bñ pistatū ad
medietate cuiusdam nuas. Et pone illam
medietate dicte nuas plenā. s. p. aubiculū
et dñō concedente sanabitur / *no m*

Adidem bibat optimū vinū aut gra
na sambure. aut sucū ederey cum
se natio. *q. q.* didem accipe crus grilli
et fortiter tere et da bibere infirmo.
et sanabitur / *m no m m*

Qui nā potest retinere urinā Et si tā
grave malū habet. q. nō pot. retine
re urinā suam. bibat neptam. aut uice
as tritas cū vino ut lacte capre. uel
cerebrū leporis cū vino Et si multū do

secunda. **M**asecunda. a proffita al uentre
et si sera data a proffita ali morfi ue
nenosi / *m no m no m no m*

Anchora si lo succo de questa herba.
sia mescolato chon latte de dona sema
li dolori deli costati / *m no m no*

Anchora si lo succo dela ditta herba.
sia mescolato chon felle dela capra. *pa*
na lo dolore dela orecchia. *m no m*

Anchora si lo ditto succo sia mescolato
con la terna parte de melle et gittato
plenarime et ple orecchie tira et leua
lo dolore dela testa / *m no m*

Anchora si lo ditto succo sia mescolato
chon vino et donato a beue ad colui
che haue dolor deli lumbi subito sanara.

Anchora la barba de questa herba.
pistata chon sale et donatola a magiare
ad alcuno no se embriagara mai *no*

Anchora magiando lo porro pistato
amollifica la uentre et leua la luxuria /

Celosilio

Lauirtute de questa erba e agria
et de calda natura. *ps* si le posta
con sale supra lo chanaro lo sana / *no*
Et si le beuuta chon vino a proffita ali denti

Anchora laqua in laquale sia cotta questa
erba lauado la testa li leua lo dolore.
Et questo medesimo fa. si e posta et ligata.
supra la testa ooc Et leua lo dolore. *mo*

¶ De li cauli

Li cauli freschi lauati chon aqua et
chon vino sanano le piaghe fresche
et uechie. *m m m m m*

Anchora mesclando questa herba. pista
ta chon farina de orgio et chon vinagro
et chon sale. et chon ruta. et cho cholian
dro agni di due fiata. purga le malatie
deli piedi et dele iuncture. **¶ Ma qlli**
Et le usano uerde li fanu male. **¶ Ma**
ale done Et nutrichano figlioli li fa
crescere multo latte. ma glando le. *mo*

Anchora la ditta herba purga lo fluxo
de sangho. et aiutano alo stomacho Et
si suno mezo cotte a fluxu de uentre.

Anchora se la ditta herba e prepo
cotta et ruda. chon vinagro abassa
el sanglot. *m m m m*

Anchora se la ditta herba e pistata chon
sayme uechie et chon olio rasato apro
fita ali grandi ardori et ala febre. *mo*

Anchora lo succo de questa herba sana
multe piaghe si chon lo dito panno unta.

ronato chon alicharo et chon iij dragme
de cana fistola. distemperato chon el syrrop.
Et tutte queste poluere supra ditte siano
poste. In una taga. et domatina anzi lal
ba. beualo tuto dela targa tepido. Et ap
parechiali carne de montone o de galli
na Et si tardara la purga. beua dello
casi et farate saglia. continen~~h~~ **uno**

A bestia ch haue supra osso ~~salagutare~~
In terra et radeli desupra lo supra
osso. et radelo bene chon uno nauagio.
Et quando lauerai bene raduto. langali de
supra alorenit et del fuogho fina ch tu
uedi ch sia nemato. Et poi de supra
langali peso de .i. dr de realgar. Et da
possa laualo quatro di chon la pissalzo.
Et poi ch lauerai lauato langali de su
pra de calce uiua. et guarda ch la bestia
no la possa contaminar chon la borba. Et
dapoessa piglia sayme regulato et untali
la magha ceshaduno giorno et si no fara
pelli piglia de olio tanto del uno chomo
delaltro et untalo fina ch saglia lo pelo
et langa vnta ~~pona de calce~~ lo oglio
et i la melle. et faraly recuperare lo
pello. vntando la ~~plagha~~ **uno**
Situ uoi fare aqua. piglia
lucia miz onza flor de mais quata.

de onza. Et sia tuto bene pistato. rescha.
duno ala sua parte. Et poi sia tuto posto.
I una tenda biella deuitro grande thomo
vno uero et sala impiere fina supo de bo
no vino blanco Et fina. ix. di. l. mesclar.
la ladeue homo ogni di. v. ouer. vi. fiare.
Et passate li ix. di. la sala foligare Et
questa aqua e bona p colui chi haue male
gli occhi. Et colui chi piu uoltra fare met
ta le due parte de tutia et la tergo de
flor de maris et multiplicarla / *m*

Per gota calda. Et se fa in la pierna.
ouer in brago. p sanarla, piglia. de
la malua. Et habia dela cana et dela radi
ce et la foglia fina dui dedi et thoreli
Et quando serano cotte pistale chon vno
pochio de leuato Et quando serano vno
frigeli chon bono vino et poi mettele i
vno pano bene destexpe et desupra doue
sera lo male et lo dolore le mette due
fiare reschaduno di Et fausse questo per
ix. di. et hauera desubito meglioramento.

Per sanare fistola in qualunche loto Et
labia homo ouer donna piglia la melle
anda et la farina de frumento et che sia
due parte de melle et vna de farina et
piglia lo succo de rancia Et habia la foglia
piu pmcada Et poderai fallar et uoluelo
tuto i vno et mettelo tenduto ouer de

steso supra vno panno de lino. de supra.
lo dolore et sanara / *m m m*

Per homo che caduto de alguna bestia
ouer de qualche altro luogho et ch
li sia uuto alchuno membro ouer costiglia
ouer si lie tortuto ouer il brago
piglia la pere et regalazala in uno cesto
nouo de terra ma fa ch tu fma unti
lo testo chon oglio / *m m m*

Questi sono li unguenti che no te puo.
finrar gota nissuna. che no la sanar.
facendo questi bagni ch qui sono. Et poi
siano untati chon queste dyaltere et cho
questi unguenti. Et si puentura lo dolor
uenisse ilas rodyellas folas piglia la
cornaga. laqual semeglia chomo xpio
et moicla et metela. supra las rodiellas
et teguala fina me di. Et poi leuala. et
finarun ilas rodyellas terte uesighe
bianche et chon queste lo ponu purgare
ouer doue uolra che habia. dolore in luyo
lo corpo. ponendo questa herba in quello
luogho doue sera lo dolore et no manara
ma et saldaran questi ue pighe et chon
quello ch manara queste ue pighe per
dura lo dolore et no manara piu de ix
di et sera de continenti sano / *m m m*

Et si tu uolrai far unguento p sanar

la rossa. et el fuoco saluagio piglia lo suc-
co dela pianta et lo succo del apio. et lo
succo dela ruta. et el succo del algalina
et lo succo dela romaza. et lo succo dela
vua di uelle. et el grano. et lo succo de
la canna. et el succo dela placito.
de una herba. et in el mocho delas
peñas et fare chomo bapriello / et uolue
tutto questi succi in uno. et mesclali gra-
ssa de porcho. una lib. qual più uolrai
et mezza onza de incenso. moluto et una
onza de rasina de pino et choco tutto
in uno. et choga tanto fina. che piglia
fumo. chomo asturado et ch se faga spe-
ss. et poi leualo delo fuogho et colalo
de continenti et untate chom ello. rescaduno
di una fiata. et guardasse de muarlo.
et de rascarlo. et sapi ch de continenti.
in capo de .ix. di sera sano. *m m*

Et si tu uolrai fare bono unguento
questa buba. laquale dicono la leuosa
piglia pire et incenso moluto. et cera et
olio. e buglielo tutto in uno fina. ch sia tutto
regalado. et ch se faga tutto spesso. et met-
telo supra lo cocho. doue paglie la buba.
et si lo hauerà fiata. poneli de sup. Et si
grande dolore hauerà mettelilo de supra.
et de continenti a colpo lo perderà Et cho qsto

untalo cteschaduno giorno. et de contineti
sera sano et guaruto. et no la raschi tu
ni ello no se moia chon rosa missura. ¶

Anchora si tu uorai fare unmo ungue
to p sanare le peccate piglia m. di
de al fenna et altra. et dui dr.
de argento uiuo et alia dui de petra soffie
et .j. dr de pire. et dos onquias de cera.
et lib et meza de oglio / et magna la pe
tra soffie chon lo argento uiuo in uno mor
taro. et scalpalo tuto in uno. et quando
sera bene regalado. leualo desupra lo fo
gho. et untalo chon ello. et agiongeli qua
rta onza. de serapiteon distemperato cho
la latte dela radice de lo choromero amo
ro. et mettelo in lo bagno de la stuba. et pi
glia la plantayne. et la languella. et lo
ppio et patroseno et el fenno biancho. Et
quando serano cotte cola laqua. et fali que
sto syrappo chon una libra de melle. Et do
nali ogni matina. due chorchiarate. chon
.v. de aqua tepida. Et de notte altri tanti
et piglia la xila. et la gallinista. et la fo
glia dela xidisa. et mettelo a bollire. Et
quando serano cotte manalar. Et piglia lo
brodo. et metelo in una lib de oglio et grassa
de porcho. qual mueruo ati parera. et me
za onza de incenso et una onza de rasina.

de pino moluta. et due onchie de cera. Et bugle
lo tuto bene. fina che paglie de quello fumo come
aspirade. et che se faga spesso. Et quando sera
cotto. tiralo de sopra lo fuogho et colalo subito.
et mettilo chon questi dui vngueti. Et si pino
possghe. o chon altro detuto lo porai
finare. / *in questi vngueti* *mw*

Et si uolui sapere. chomo sanari uno de
la tumatura piglia la clara de laqua
de la calina et mestlala chon olio et menalo
bene chon una chochiara et farasse vngieto.
Et si no uorai questo falo con la poluore de lo
sparto nemato. Et si no piglia lo lardo de
lo porco. et aroshlo alo fuogho et distilla la
grassa in una sadella. chon aqua. et passa co
gelo. chon una chuchara et metalo chon una
penolla. et chon qualle se uoglia de questo. tu
lo darai sano. / *mw mw mw mw*

Per lo chamiro si tu uolui fare bona pol
uere piglia la calina si non sia bagna
ta. et farina et uno pugno de sal. et. vi. dr.
de pimienta et mollelo bene. et terne la feri
na. et la calina et amagalo tuto in uno. chon bo
na melle. et che se faga uno panete bono et
metelo a charete in lo fuorno. combacchiato in
una foglia de caule et chonga fina si sia duro
chomo petra et quando sera cotto. mollelo subito
et falo poluere. Et quello si hauera lo male fali
lauar la bocha chon aqua fredda. Et poi gettali

la poluore. i quella plaga. doue hauera lo do
lore et lo male. ¶ Et si lo hauesse i li denti
langali de quella poluore due uolte el giorno.
¶ Et si lo hauesse i la garganta. lauare tre
uolte al di. ¶ Et si lo hauesse i altra luga doue
fosse gunt. plaga. gettali sopra questa
poluore. ¶ Et quando fosse tagliata et
uenisse la carne formosa. contra chon oglio
delos hucuos et chon li ungueti ch' mande
se faga plarosa. chon quale tu uograi d'ogli
d'ui. ¶ Et si tu la uograi sanare piu presto fa
ch' tu hogli una herba ditte roquassia. laquale
naste i li prati et i las acqas et naste chon
el trebol enbuelta. et fa quatio foglie et ha
ue le foglie chomo de color de uerbena. et
tenesse in la testa. chomo trebol. ¶ Et quando la
coglierai dirai queste parole. ¶ Quando dio
del cielo in terra discese. lo si pede dextro
supra te la messe. acorre et anafrenge
ate signora fere. ch' subito ch' la tagliassen
et per cylla. te trauesen. che subito sanassen
sintiguala. et di lo pr. nr. et laue maria et
trado in deu quando la coglierai et cogliela
adeiuno. et quando sera cogliuta tnygala
p la plaga delo ranco. et poi metela aser
chare. ¶ Et quando sera secca. ar. di sera
sano. / m m m m m

Anchora taglia vn'altra herba. ch' d'iceno
la herba de sancta maria. et chiamanlo
li chatalani la pmpiniella. Et dirai queste.

queste parole quando la roglierai. **A**nci fu
opuso ch' amaro fosse nascuto niuna amare.
et uivar quis et di. ix. uolte lo p^r noster.
chome uia maria et trayla sobire lo caminhe
chome d'issi in quella tra. et metela a seccare.

Et se uolrai amare lo figho. langa
li desupra. queste puluere ch' chi de
sotto trouarai. **E**t si lo figho hauesse
tetillas ch' piglia de fora. piglia sabon
et rana. ch' sia mogliata. et el quai uethio
Et si tu uolrai porai langare et mettere de
la renisa. de unas azelnas loznelas et sera
piu forte. et questo mescolato in uno metelo.
in lo figho. supra dela piquielon et no lo met
ter in altro logho. et mettelo ogni. di. una uol
ta. et magiaralo tuto in di di fina ch' tu uedi
ch' e ben magiato. **E**t si no uolrai fare de
questa guisa. piglia on gursiuello. tanto.
quato tiene. quella radice mala. et si sera
de parte de dentro. piglia la poma rostita.
et mettel a desupra. di. di et due notte.
due uolte al di et due ala notte. **E**t quando
hauerai fatto questo. piglia el seruion et
mollelo et fallo puluere. et mettelo de den
tro uno poquiellos piu pistato quato piu
porai et mettel li fina ch' pagliano fuora
ch' pagliara. chome uice ouer maiore et
uermeglio chome sangho et tual l'ugho
sengadubito et no hauer paura missuna

et non lo tagliar multo aradige. Et poi piglia la grassa delo porcho et matalo uolto. chon el plomo. i uno mortaro de sopra. fina ch' se torna cardeno. Et i la plaga. metterai vna fiata de qsta grassa chon una matulla. Et altra fiata metterai de quelle poluere ch' suno sopra de suppo p'lorano. Et chon questo li darai sanitate. si m'horo fosse lo ficho de .xx. ani. Et chon questo sanarai las topas et las fistolas et quella na scennia che dicen lo po. Et qual magia piu ch' non fa le tope ne le fistole. ch' m'aggara. tre galline al di se tu li metterai de supra. i quello logho doue e lo lupo. Et piglia da quelle tope ch' uanu plemotagne. et tre mali nello furno. et fali poluere liquali suno naturali p'questa opera. et aiutano ad auesti altri operare. Et laua le piaghe chon bono vino et mette de supra lana sugia. mogliata i la melle. et las yemas. delos vados. Et da poi ch' s'uno p'ne le piaghe. no mettere de suppo pano se no la melle. et lo poluere p'mor ch' se fara piu qsto la piagha. ~~m m m m m~~

Et si fosse schuldatura. piglia lo olio arras et laqua rosata. et mollolo tuto i uno et battelo bene. Et si tu no trouassi olio arras piglia lo succo dela platen con las yemas

de los venos. bene battut i vino. et mettelu vno
porcho demelle. et farina fina ch torna spesso.
Et si lo membro fosse inflato. et paglisse grande
ardore mette questo. Et si no e inflato el
membro. et lo ardore. mette stoppate amaglia
te i banchi. Et si hauera piagha. mettili
queste poluore. iqual e vino naturale p quate
malatie. et mazzuola. ch se dice deg. ch sen
za dubito e cosa prouata ch chon qsto le pmaras.


Nota ch de sotto le poluore. ch pmaras
al re alexandro. quando li sui mimici li ma
daru una donzella. laqual fu creata. anegabile
prio ch lo amara sseno p ch era. el suo ironia
mento. segt de viuora che homo ch chon ella
laccisse. ouer ella mordesse. oy ella pelagasse.
ch a .ix. di morisse. Et p che dormi chon ella alex
et intendiola ala sua ratadura. piglio los alara
nen et lo scorpiun. loqual dicono li castellani
lagartenas. et feceli poluore. et domoli abouer
chon aqua. apeso de .p. grami de frumeto. et
schappo dela morte. Et possa fecelo intendere
aristotiles. ad alexandro la natura dela dozella.
Et disse alexandro ad ello. ch no era in quella
donzella seno nel prestaria et tornavasse el
peccato supra quello ch lo fece. Et deuctelo co
madare. ch no amara post contraria demetre
lo operi ni beua uino. ne magna oua. ne
peccato missuno. se no gallina ouer pullo sy
moltone de dui denti. Et fa rosglere multa
buta. et mettelu a chorere. et bagnalo to lo brodo

et con boglia la testa chon la ruta. Et si
tanta fosse ch bastasse. conbbglia bene lo
petto chon ella. et coprelo bene. Et staga fi
na che suda. Et quando pagliura d'ello allo
sudore. staga p' uno di bene coperto. Et no
li dona freddo. Et donali un'aguglia. lo latte
del scataputo chon lo latte del chotomexo
amargo. et sera presto deliberato. de q'stas
coldias malas che tiene. Et poi ch lo tole
re. se pagliamo p' desuso. donali un'pera
meto de syrappo ama ch tu li doni questa
purga. et non pigliare piu p'ccio se non
dequato in tendi ch costa lo syrappo. *win*

Et si tu uorai sanare delo dolore deli den
ti et delos queprales piglia la semenza
del beleyno et fa unas agaliellas de cera.
et de dentro siano plene dela semenza del
belleyna. Et piglia una pignata puola et
fali uno ptuso alorostato et unaltro al fondo
et mette aqua i una schudella. et mette la
pignata dentro. Et sia la borchia desuto. et
piglia una paleta de ferro. et metela in lo
fuogho. et quando sera blincha metela gatta
i sumo de quella paleta. et metela i la pigna
ta. p' lo pertuso de lo rostato. Et se fago lo fu
mo de dentro. i la pignata. et ch paglia p'
lo pertuso de lo fundo. et lomo ch hauera li
uermi oy lo dolore deli denti stagasse co la borchia

aperta supra lo pertuso. et reciperà quello fimo
i la borcha. et caderano li uermi in laqua de
la taguola. Et poi piglia vna porcha de calce
uiuà. et vno porcho deglio et vno afo dela
pimieria. et fa vno caynuto. ben ancho et
mettele in la dente phisato ouer doue sera
lo dolore. Et poi piglia vno fuyhetto et in
uoluelo chon vno porcho de pano de lino. en
somo et maglialo in quello olio. et i la cal
ce bugliente. et metilo p la cayna. acio ch
non neme i altro lagho. et ponelo i lo den
te. et qsto farai finia ch perda lo dolore.

Hanchora si tu uolrai quittare lo sangho
de le narige. ouer de colpo. piglia la
pluma acemata et fane poluere. et los cas
tos de los vauios bene scatos et bene mali
dos. Et el gumaq bene moluto questi tutti
bene moluti i uno et cernite per una tosa.
fa netigare le narige. bene forte. et el tire
las contra si quato porra. Et si lo sangho
fossè tanto. ch no uoleste stagnare. piglia
de lo cotone. et de le respuuere deli cordua
ni et mette con le puluere chon vna pale
ta. per le narige. arriba. et de subito sta
gnara. ch no piglia ni p laborha ni p le
narige. et achosi lo mette in la piagha. et
stagnara. Et si haiera dolore in la testa.
deffende le cose calde et seche et frade. Et
piglia la ruta. et la foglia del mendraasco

et le foglie delo marubio et le foglie del
 gedgo. et dela uiniella et fa fuoco et
 grande rescaldo enquato tengna la testa.
 et amata el rescaldo chon el buon vino
 et tene le herbe pste. conequale tu lo cu
 prerai anti ch' paglia el capo. Et comboglia
 la testa in le herbe. et coprite bene. Et
 tene tutte le herbe asso deti pth si donasse
 maiore talentura. i uno loggio ch' altro
 ch' tu metessi dele herbe in quello loggio.
 et quello de la talentura p'equale. Et fo
 questo bagno abassarai lo dolore. et fa
 rai purgare la testa. et paglira multa
 aqua. p'lenarize. Et unta la testa chon
 olio dela maganiella et chon olio rosato
 et chon la ma'tegha. Et alaltra notte li
 meterai le porrine deli porri frite chon
 la ma'tegha. in la testa. et in lo stomacho. Et
 altra ora la uiniella. et fratala chon man
 tegha. Et altra hora le rose cotte. chon lo
 bono vino blanchio. Et untalo p'mo co olio
 dela maganiella. et chon el rosado et chon
 la ma'tegha laqual disse  lora fece aristo
 tiles aduno altro dormire chon la p'fatta
 donzella. et morio pth no li dono le puluere
 Et fectelo prouare. piu ch' ad aquello ch' mor
 dia uia alqual p'lyqua moria. Alexan
 dre quado questo haue prouato mudo lo
 amature. percio intendi la uirtute ch' e
 i queste poluere. ch' non haue homo che sia.

all' m...
feruto. de binoia ouer de serpente ouer de
rane rabioso. oy de rosa in conada. ouer de
quali che cosa ch' sia che possa morir po
nendo queste poluore in la piagha. Et se
fosse in fiato de la i conatura. donali lo
abener. peso de .x. grani de formento.
et de conuincet sera sano. *no m m*

Et si tu uolrai sanare quelli chi suno
spuntati ch' hano gota de figura de
demonio. Lequale suno tre gote. La una
haue nome gota allegra. et questa fa lan
garse in lo luogo. ouer in laqua. et fa
figure de demonio. Et e unaltra gota.
ch' se chiama pengal et piglialo de le
corde de la coragon. et fallo spumare cho
mo demonio et batter li piedi et ballar
cho mo capra. et dona chon ello in terra
che no se muta de donde lo getta. Et e
unaltra gota laquale e dita paralista
che perde lo brago. et lo mezo parlare
et chade in figura de demonio. De queste
tre gote suno li depui ch' diceno ch' suno
i demoniati. Et per tali. chomo suno qlli
fa togliere vno bono manipulo de ruda.
et fali dire de supra lo euangelio de sancto
bartolomeo. et unaltro de sancto petro
et laltro de sancto paulo et altro de sancto
laurenzio et altro de scto matheo et una

121
messa de sancti spiritus et vn'altra de scto
blasio. Et tuto questo se dicta supra la
ruta. et duralo vno clericho de missa.
Et quando tuto questo hauera ditto. tu
dirai queste altre parole. I deu no debono
core supra la herba. et sanguina. Et di
dio ti salue herba benedicta dela gratia
de dio fusti creata. et nasciuta. et dela sua
virtute compiuta. salue te dio pla sua mer
cede et per laqual pidiemo los euageli
stas et li archangeli et li patriarchi et
li ppheti et li apostoli et li martiri et le
vrgene. et per tuti li sancti et le sancte. et
per tuti li fideli de dio. pth el nosto sygnor
se quiere rogare et se lassa pidir mercede.
Et pthute le oracione. ch' adello cadeno i pia
cere. pende su la nostra sancta mercede et
digna pietate. ch' uenisti in la uera cruce
p noi peccaturi saluare. et p deffenderne
dello dyabolo. che no ne possa tormentar
po uaglia questa mercede. ad questo corpo
peccatore. ch' i quello di ch' haue prepo
baptismo. nego alo inimico. et lo corpo
et l'anima a questo potere. la missa de
quah peccati firi de tuti est ipso p cio ui do
madamo mercede. signore piatopo che
quah herbe beuere chon qsta oracione
si chon la uostra scta mercede ch' lo inimico malo.

dimadom

non habia potere supra ello. ne got^a ne spa
tare. et che nō li possa nocere. che lo possa
tormentare. ne lo possa persequire. Et
questa herba quando la choglierai fa che
tu cogli le foglie et stannu piu tenere et
mazinali bene et beuele chon aqua. et
comparteli p^o di. di. aquello di lamita
te. et ali. ix. di laltia mitate. Et anti
et la beua. piglia penitencia detuti sui
peccati. et non uoglia p^o altri seno q^olo
et uoria p^o si medesimo et et tegno
amente che se rege bene ai dio. Et co
lui et questo fara ouer uoltra operare
non deue pigliare nissuno denaro. ne
p^ono p^o sanarlo. Et una uolta la saluia
et laltia la ruta. Et si hauea dolo
re contri li ochi mette le cepule arrostite
con la mataga. et piglia la herba rin
et laybia et metele achocere cho bono
vino blanchio. et copre bene la pignata.
che non paglia et basso et chaga bene
fina che mancha la mitate. et poi ma
zinale. et cola bene lo brodo. Et piglia
una nuce moscata. et quarta de onza
de zinzibre. et quarta de onza de cayde
monia. et quarta de onza de peucere
longho. et quarta de onza de calibenas
et quarta de onza de legno daloe. et
quarta de onza de bona canella. et una
onza de pimentia. et mazinale tuto mul

metteli una pelle desupra. Et quando uor
rai leuare la pelle desuso piglia aqua
calda ouer dela orina et tirarailo de
conti. ienti / m m m m m m

Anchora p gota piglia le tortughe
dele mo tagnie. et fale multo bene
chorere i aqua. et farai ch lo infermo
se baggia. p. ix. di Et quando sera bagna
do. metteli desupra le carne dele tortughe
et haueva remedio. ¶ Anchora piglia
la medula del asem et chon la ditta medu
la untate ¶ Anchora piglia la grassa
del ansser ch no habia sal et chon la ditta
grassa. untate ¶ Anchora p gota che
fa torter la bocha delomo piglia la nuc
masthada. et traela in la bocha. et sero
presto liberato / m m m m m

Per quello ch haue gotta i la ancha pi
glia. el ambrosio et choruelo i aqua
bene oy in vino. Et quando sera ch lo infer
mo uorra beuere donali de qsto abeuere /

Ala gotta ch se chiama caduta piglia
la radice dela sepura et donalo a
beuere alo infermo. chon vino caldo. et
questo farai p. x. di. m m m m

Anchora p colui ch haue gotta i la testa.
piglia la radice dela genciana. et fale
bene chorere i vino Et dapossa lauuala chon
quello come bene la testa. et quando sera lauata.

frega bene la testa. chon quelle herbe. et
ala matina. beua de lo ditto vino et farali
profitto / *m. m. m. m. m. m.*

Anchora per gota. che la intuto lo corpo
piglia la herba th se chiama. biuia
et falla bene chorere in aqua. et quando
uorrai beuere vino temprà lo ditto vino
con questa aqua. et beua de quello lo infer-
mo et in quello di che beuera de questa aqua
no li uegnira lo male / *m. m. m.*

Ala gotta che se chiama miggranea. la
quale fa dolore in li ochi et ila testa.
et imple li ochi de fleuma. et tutta la me-
dula. piglia li grani della chamilada. et
pistali bono pocho et dapossa frigelì i olio
de oliua et dapoi meteli i uno pano netto
tanto caldo quanto lo porai sustinere / *m.*

Anchora p colui che haue gotta per tutto
lo corpo. piglia la herba th se chiama
nigra rosa et donala al enfermo con bo-
no vino sano abeuer et farali profitto /

Anchora per gotta che de fieda natura.
fa fare vruga. con vino et mette den-
tro. nueces de sarga. dos pedagos et de nioal
et de bone garoffe. et de bone nuge nustra
de et donale al enfermo amagiare. *m. m.*

Anchora p gota si durara p uno oy per
doui ani piglia la herba. th se chiama
herba militis et beua ce sucho de qlla

lucrit bibat radicem. apriaj aut coque
poleuimē i aqua. et calidam bibe. Et si
lapides sūt iuesita bibe saxifraga et
grama eius mādica. Aut accipe semen
mixtū. et disteperatū cū vino/ *m m m*

Ad idem. qui habet lapidem inuesiga.
accipe los trouels. suie testes uere
rurum et pista ea ita subtiliter. sicut
faceres farina. et da sibi puluerē allū
ad potandū cū bono vino puro et curabi/

Ad hominē qui habet lapidem iuesita.
accipe arthemisiam et pista eā cū bo
no vino. et da sibi comedere dictam
artemisiam trita. et dictū vinū ad potā
dū. Et postea accipe arthemisiam et tri
ta eam fortiter. et cū illo succo. que inde
exierit. unge totū mēbru virile. et to
tū pectine et hoc totū fa sepe et inde
lapis exiet et liberabitur/ *m m m*

Ad idem accipe euols et deroquantur
bene. et postea fac de illis emplastrū
et pone i pectore. et i neribus et i flanspie

Ad hominē qui habet lapidē inuesito
accipe semē ginieste. et trita eā et
inde puluerē extrahē. et quādo infirmus
i trabit lectū potet illū puluerē cū bono
vino puro. aut cū scharopio unū caphū

plenum. ¶ Ad idem decoquatur malua. nuz
lepiuis et fiat ex eis emplastru et ponatur
super renes. / *m m m m m*

Ad lapidem frangendu. Accipe morela ro que
riam que uocatur parituri et pista eam
fortiter. et sume suu ieiuno stomacho. et co
mede de dicta herba isomentis. / *m n*

Ad uinu lapidis. Accipe resitudines auella
naru et teratur bene. et puluere illaz
pone i uino rubeo. ophmo. et bibat paciens
ieiuno stomacho. i sero et i meridie. / *m*

Atos torcellos deluengre. Accipe vnu ma
nipulu saluie et vnu quarteronu de
araso. et mediu quarteronu de vino albo.
et vnu quarteronu de aqua. et pone totu
simul in quada ola munda. et fortiter fac
bullire ad ignem. quousqz diminuat dictu
vinu et aqua. i mediate. Et postea bibe de
mane. vnu vnu nphu tu uolueris ihu lechu.

Ad purgandu renes. Accipe vnu gallum
rubeu et bene eius raro i aqua deco
quatur. tatu fortiter q aqua illa. ad dimidi
um reuertatur. postea pone i dicta aqua
de croco bene trito et bullito. Et postea
accipe dictu aqua et bibe de mane ieiuno
stomacho. et de inde comede de dicto gallo.
ad uoluntatem tua et bene habebis illa die.

Ad purgandos renes. Accipe betillas siue
femula gregu et comede sepe. et li

(ech) *et si non curat. como quod se
et si non curat. como quod se
et si non curat. como quod se*

44
Anchora si questa herba e beuuta. apro-
fita. ali morfi uenenosi et scombra la
orpiu et refrena la tosse. et la tortione
delo uentre. *m m m m m*

Anchora se la ditta herba e beuuta chon
vmagro aiuta al esde. Et si le beuuta.
chon vino abassia lo dolore dele gegiue
deli denti. *m m m m m*

¶ De la menta.

La menta e calda et desecta natura.
la forza della fa fallir fuora et
conforta el uentre. Et sic beuuta stom-
cha lo uomito. et fa longare li lombrici
et aiuta amolte et diuerse malatie. *m*

Anchora se la ditta herba e cotta. dona
grande pmitate aliorchi et ala uista. Et
aproffita al fuoco saluagio. *m m m*

Anchora se vna uergene vntasse le sue
mammelle chon lo succo de questa herba
quando li chomegano a scere no li ne-
scerano piu auanti. *m m m m*

Anchora lo succo deladitta herba amor-
ta la luxuria si lo corpo sia vntato de quello.

Anchora aproffita atuta dolore. Et per
lo simile sic pistata. et posta sup le mam-
melle fa a scere la latte. *m m m*

T

Anchora: si chon lo succo dela ditte sera frega
tu la lengha: la fa tornare blanda. *m m*

Anchora: si lo succo dela ditte e pistato con
sale: et ch' sia fregato lo locho: unde e la mor
ditura delo can: sana subito. *m m m*

Anchora: si li formagi serano untati de sup
chon quella no se marcuranno p gran tempo.

Anchora si sera cotta con romagno et piglia
to lo uinagro et untase li denti tira et leua
lomale de quelli et delabocha. *m m m*

¶ Delo pebre.

Lo pebre e de calda natura et de secca.
et sono de tre nature: noe blanchio
longho et negro. *¶* Lo negro haue qsta
virtute che guarisce li morfi uenenosi et
si e untato el stomacho: chon melle refrena
la febre si sera metuto aqua ch' lo piglia
lo male: et mesclalo: chon lo succo delauro
ouer delaqua: laquale sia cotto lo lauro
et le foglie bene pistate. *¶* Et si sera be
uuto chon vino tepido: leua la torsione
delo uentre. *¶* Et si tu mesclarai la poluor
delo pebre: chon la poluore delo stercho
delomo: sanarai tutti li cancri. *m m*

¶ Et saprai che lo gingibero et lo pebre so
no equali in la medicina: si tu mescla
rai luno chon laltro. *m m m m*

¶ Delo Cimino.

Le uirtute deli cimini sono queste elle
sono de calda natura. et de secca. in qua
lunche manera tu li pigliarai fa leuare
el uento dela uentre et tira via la luxuria
¶ Et si serano cotti in uinagro stringeno la
menago. ¶ Et si sono beuuti chon uino ap
profita ali morfi uenenosi. ¶ Et si tu li pigli
con melle et chon farina desicha le colere.

¶ Galengal.

Legalengal profitta alo stomacho et
ala fleumia. et fa langare el uento
del interiori. Et cresce colera et luxuria.

¶ Cinamomu.

Cinamomu conforta li humori de lo
stomacho. et mollifica lo conducto et
amaga li lombri. Et profita multo a li
ydropsi et minua la calor de li rosti et
tira li morfi uenenosi. Et anchora sana
li morfi de le bestie. ¶ Anchora sic pista
ta. et mesclata chon uinagro anetto
le lentigine dela faccia. ¶ Anchora si
le beuuto chon aqua feda. stringe lo
menago.

¶ De lo m^o c^o n^o s^o.

Lo m^o c^o n^o s^o. clarifica li ochi et sic distem-
perato chon clara de ouo. Et si sera
mesclato chon vinagro. puo sanare le
piaghe fresche. Et si sera mesclato chon
grassa de porto. et chon bona melle e
fatta medicina ale piaghe. Et si sera
distemperato. chon cera et chon olio ro-
sato. sana le inflature dele manille.
Et si sera beuuto chon vinagro aprof-
fita ali gottosi. Et si e destemperato co-
lo blanchio de louo et chon aloce. stagne
lo sangho dele uene et dele piaghe.
Et la sua odore reформа la memoria
de la testa. m m

¶ De lo Senapio.

La uirtute de lo senapio che chiamato
mostarda. laqual e de calda natura
et de secca. et leua li humori et aguga
lo ap^etito. de m^agiare. Et mollifica lo
uentre. Et rompe le petre dela orina
et migliora la orina. Et purga lo
fluxo de sangho. Et si pistata la me-
terai in la boca. purga li humori de
la testa. Et si tu la metti in le narice
te fara strenudare. Et si tu la mescli

46
con vinagro. leua li sospiri et deffende
li morsi deli serpenti. **A**nchora tira
li humori deli ochi et la inflamadura de
lo esle si sera beuuta. / *m m m*

La semenza de questa si sera pistata
lo mortario de cupro et con la mollica
de lo pan. achossi che lo pane sia la terza
parte. dela mostarda. et chon fige seche
et cho melle et chon vinagro. si sera
pigliata aproffita ale malatie uechie
et fresche. / *m m m m m*

Si la radice de questa et la semenza
sia pigliata aproffita ali gottosi et alo
stomacho. et aliochi lo sucho. **E**t
aproffita ad aquelli chi chadeno degota.

Anchora si la semenza de questa sic
mesclata. chon pagame uechio et chon
vinagro. et colui che hauera la lepra.
sera untato amenudo. sapi si sanara.

De poliol.

Lo puliol et de calda et secha natura.
et si sera beuuto chon vino apffito
ala femena pregna. et si ho lanziata
la creatura. / *m m m m*

Anchora si la pistarai con sale. et met
teraila supra li membri senza dubito
fara profitto. / *m m m m*

nchora si la poluore de questa erba e
prepa chon melle fa dellicati li humori
delo uentre.

nchora si le pigliata chon sul fure
et chon vino et chon vinaggio in chalga
alo serpente negro.

nchora si per auentura alaino ploma
le ch haue habito hauesse pduto lo seno
pla acmatura dela febre. lo qual fosse
untato chon questo puliol. et chon vina
gio et ch li fosse metuto alenarige su
bito recoprara la memoria.

nchora si la poluere dela ditta erba
sia messa supre le gengiue le sana.
Et si la ditta herba e pistata uerde
sana la pruiua.

Nchora si le
mescla con farina de orzo tepida sana
le piaghe gorde. Et laqua unde
ella sia cotta amaga lo pudrimento
et sana le infiatore et la madre.

nchora se la ditta herba e prepa
chon vino cotto sana la tosse et fa
megliore la orina.

nchora si tu farai dela ditta herba
vna gerlanda et meteraila supra
la testa che dole. subi li leua lo dolor.

Duno chi hauesse la quartana pi
glia tre rami de questa herba ch sia

44
frescha. cogluta et pistala chon vino ue-
chio et donalo a beuere ad aquello chi
haue la quartana et sanara subito/

Anchora fa chi tu temi amete de no do-
nare de questa herba amagare a fe-
mina pregna. altramente li fara lan-
zare la creatura / ~~m~~ ~~no~~ ~~m~~ ~~no~~

Anchora si ad alaino dolesse la testa.
perche haue dormuto alo sole. piglia de
questa herba. et metelila supra lo
overchia. ouer de sotto al fondo. et no
sentira dolore ni ssuno / ~~m~~ ~~no~~ ~~m~~

Artemisia.

Lartemisia e de calda natura. et
sic fatta menuta. et posta in vino
et beuuta. aprofita ala matre / ~~m~~

Ancora si la ditta erba fosse ligata.
supra lo uentre. fa essire la creatura
oy viua oy morta / ~~Et si la ditta~~
erba e beuuta fa bona urina / ~~m~~

Anchora se la ditta erba e pistata
chon sayme et mesclata chon vino
aprofita ala rogna / ~~m~~ ~~no~~ ~~m~~

Anchora se alaino hauesse magiato
vianda contraria et chi labia fatto mal
et che beua delo succo de questa erba
subito sanara / ~~m~~ ~~no~~ ~~m~~ ~~no~~

7
Anchora se le beuuta i deuino y alaino
in quello di no li pora notare nissuno ue
neno de bestia ne pescato niguno che
habia magiato / *m m m m*

Anchora si la radice dela dita herba
e ligata alo collo tira las landras del
pesauego / *m m m m m*

Anchora sela ditta erba e pistata et
messa i el vino aprofita ad ogni i fir
mitate pche lo odore et lo fiore e
multo bona chon vino pche fa bono
stomacho et para al uentre / *m m*

Anchora se alaino andasse per chami
no et portasse chon sego la ditta her
ba fa che l'adyabolo no li po andare
apresso ne farli alaino male et leualo
de tuta mala occasione / *m m m*

Anchora la ditta herba leua tuti li
mali somnij et tuti li mali pensamenti
delo corpo dequalunque ssono se uoglia /

¶ Barba iouis /

Barba iouis e una herba multo bo
na pche siando cogliuta domati
na auanti che lo sole saglie et sia pi
stata et chon lo sugo siano untati li
supraocchi aguzo multo la uisione
deli occhi / *m m m m m*

Anchora si li capelli dela testa te cade
no laua te la testa chon lo succo de questa
herba. et tenerano forte. *m m m*

Anchora questa mesclata con farina
de faue. aprofita alo membro mfiato.
et ali genituii/ *m m m m m*

Anchora sic pistata chon sayme uetio
aprofita ala dolor deli denti et dela pierna/

Anchora si lo succo de questa herba.
sia butato p le narige. purga li mali
humori dela testa/ *m m m m m*

Anchora si alcuno adeiuno beue
delo succo de questa erba. quello di no
se pora embriagar. p quanto vino ello
beuesse/ *m m m m m*

Anchora si chon la poluore de questa
te fregarai li denti grande pfito te fara/
Et si tu beuerai lo succo dela ditto
te fara clara la uoce/ *m m m*

Anchora pigliando el succo de questa
ouer la foglia pistata. chon lo biancho
de ouo. et metuto supra la nematura
uale multo/ *m m m m m*

Anchora p lo simile la radice de questa
cotta arosi chomo cenisa. et metuta pista
ta. supra le mamelle laua la durezza de
quelle. et deli coglioni/ *m m m*

¶ Dela pastonagha.

La semenza de questa. cotta chon la ra-
dice. et beuendola con uino aprofita.
al sanglot. et al giser et alo uentre et ala
dolor delo uentre et deli lumbi / *m m*

Anchora si la radice de questa e posta
alo collo aprofita ala inflatura. *m m*

Anchora se amenuto e beuuto da
luxuria. **¶** Et si fregarai li tui denti
chon la radice leua lo dolore. *m m*

¶ Venero

La uirtute de questa herba e de fre-
da natura. et si le aranchata senza
ferro. et tocando lo dente ch te fa male
con quella papi ch sanarai / *m m m*

¶ Celidonia.

Celidonia e una herba ch profito
multo aliochi. Et disse plinius.
che pigliando lo succo de quella. quando
sta in flore. et choacendolo chon melle
et facendo emplastro et metendolo su-
pra li ochi no e rosa ch tanto aprofita.
et maiormente ali ochi ch fiah / *m m*

Si alaino haue dolore in li denti pi

glia la radice de qsta herba et tirala chon
li denti masticondola. li leuara lo dolore.

Et per lo simile agugo el viso. si lo sugo
de quella e beuuto. *m m m m*

Anchora pigliando lo sugo de qsta herba
et ella pistata. et metuto supra la piaga
le sana pstantment. *m m m m*

Centauria

Centauria e deseccha natura. et metto
le lingue et disfa le suprasanature
Et dicono Et si le pigliata. et prepa chon
vino fa purgare de parte desuso lo
malatia. *m m m m*

Lo Anedo

Lo anito e de calda natura. Et si le
colto dona latte ala donna. et atonga
la bocha de lo stomagho. *m m m*

El male de lo stomacho piglia tre me
sure. et aprira la bocha de lo stomagho
et tira la uentositate de lo uentre et
tira lo dolore del uentre. et deli intestini
et aiuta alomo Et no po sagliu fiura.

Anchora si tu ogni di li beuerai fa clari

ficare li ochi et leua la luxuria. Et volui
la poluere de quella bene nesteli la carne
et leuali la tosse et lo sanglot. m m

Anchora tuti quelli ch' lo magrano arosto
li sana de ogni male ch' le uenuto per fredo.
Et aprofitta ali nerui dela testa iquali su
no arbantati. m m m m m

Anchora ch' odora la sua semenza. ame
nuto subito li leua el sanglot senza dubitaga.

De la rosa.

La rosa e frefda et secha. et sic pistata
uale contra el fuoco saluagge et leua
lo dolor delo stomacho et conforta la ui
sion deli ochi. m m m m m

Lo succo dela rosa aprofita. et la poluore
beuuta sotorre ala ifirmita dela bocha. w

Anchora sic mesclata con melle pistata
tra. tute le cremature iqualuche loro siano.

Anchora la rosa cotta et mesclata chon
melsa. et beuuta chon olio rosato amolli
fica lo uentre. et leua lo calore delo stoma
cho. et leua lo dolore et la tremor dela testa.

Anchora si sera mesclato chon uinagro
forte. fa profito ala crematura dela bocha.
e tegnuta longamente. Et plo simile
fa profito ali denti et alas pettaynas
delos uechyos. m m m m m

Anchora si tu pigliarai una onza. de le foglie
de le rose. de una misura. et le langarai i
uno uasello de uitro chon una lib de olio et
quello uasello stia p. ix. di alo sole. et tale
oglio te profittara amolte rse / *no m no*

¶ De lo marubio

Lo marubio loqual profita ala tosse
et la dona ch lo piglia li fa langare
la creatura delouetre si no pora saglire
et purga le piaghe et rompe la mala car
ne. Et lo suo beuuto aprofita alo dolo
re deli costati. / *m no m no m*

Anchora si lo suo dela dita herba e
beuuto seco fa profito aliochi et leua lo
dolore deli orecchi se mesclato chon olio
rosato. / ma adaquelli ch homo male i la
uesiggha. oy i li reni uale piu secundo che
diceno li medici *m no m no*

¶ De leuistico

Lo leuistico e de calda natura. et apro
fita si le pistato con uino. alo stomacho
offiato. et ala orina et ale done ch suno
delor tempo. *m no m no m*

Anchora aprofita atun morfi ue
nenosi. / *m no m m no m*

Anchora se la dita herba e pistata et beu-
ta fa grande bene aliochi. ¶ Et galieno
dixe che non haue migliore mediana ali
unguenti / m m m m m

Per sanare pueras scrue questa oratione
Tarta uirginea et ligala alo collo. Profi-
teor deu nostru iesum esse filiu dei et beate
marie uirginis m m m m m

¶ De la ortiga.

La ortiga e de calda et de secca natura
et questa e la grande. ¶ Primamete
aprofita ali homi uerchi si la beueno chon
vino / m m m m m

Anchora si tu pugli la semenza et la pyti
chon melle et magila et multo bona ali
hamini urosi / m m m m m

Anchora se la ditta semenza pistata et
subito beuita tolle la tosse uerchia et leua
lo fredo delo polmone et la infiatura de
lo uentre et che sia mesclata chon melle
et magi adala li profita bene / m m

Ancora se la ditta semenza e pistata
chon sale et chon foglie de lurio et chon
melle et sia fatto unguento e bono con-
tra la mordetura delo cane et ale piaghe
supra sanate et ali cancri et ale bube
de mala natura. Et questo unguent o.

51
forma la carne laquale e dispartita deosso
Et anchora questo suole far tessare li hu
mori mali / m m m m m m

Anchora la radice de questa. sic pistata
chon uinagro. aprofita ala malatia de
dele et ala malatia deli piedi et aprofita
abute le malatie dele iunture m m

Anchora sic pistata chon olio saggia lo san
gho dele narige. ligandola supra la fronte.

Anchora la dita radice sic pistata. et lo
suo de quella. sia mescolato chon vino de mure
et la dona ch' ha uera fluxu de sanghe et
li saglie p la natura. unta con lo ditto la
sua natura. et ualerati multo. m m

Anchora la semega dela dita herba mes
clata chon melle et chon mulsu. aprofita
ala orina. m m m m m m

Anchora chi la roglie frescha. et chocella
una pigriata. solue lo uentre ad colui ch'
no puo saglire a camera / m m m

Anchora si lo suo de questa. sia posto i
la botia. chon lo suo dela malua. abassa
la infiatura. dela bon. Et si e rotto con olio
et si se unta chon ello lo fa sudare. m

Anchora se la natura de qualunche bestia
sia untata chon quella. la fa tirar ad amar.

Anchora se la semega de quella sia rogliuta

intempo demieffes aprofita amulte rose / *m*

Anchora si tu beui del ditto suco te profita
ra ala orina *¶* Et plo simile profita ali pigiu
lili *¶* In no ponu pissar / *m m m m*

Anchora la ditta herba mesclata chon mel
le leua le lentigine dela faccia / *m m*

Anchora la radice de questa si e cotta con
frumeto in maniera ch' sia tuta dissata et poi
ch' sia posta supra la plaga in laquale sia
osso trinchato sapi ch' lo fa saglire l'osso
de continenti / *m m m m*

Anchora si la semenza e pistata et mescla
ta chon vino sana li colpi uechi dela carne

Anchora se la semenza e mesclata chon
felle de boy anetta le piaghe negre che
se fano in lo corpo / *m m m m*

Anchora la semenza dela ortiga pistata
et beuuta chon vino forte fa dormire la
carne deli mali ardori / *m m m*

Anchora la semenza de questa pistata et
mesclata chon rosto dona sapore damagiar

Anchora la ditto semenza sic beuuta
chon aqua leua la liphuria / *m m m*

Anchora la ditto semenza mesclata chon
latuge bono e pleuare la tosse et tempe
rare lo corpo / *m m m m*

Anchora si tu uoi fare ungiuento piglia
la ortiga et pistala bene chon sale

Finis

Davis & Orick

Vol. 163, no. 231

\$52.10.0

Ordered

20 June 1960

231 MEDICAL RECEIPTS. A fifteenth century manuscript collection of medical receipts written on 43 leaves of paper by two Italian scribes in the 15th century. The first collection occupies leaves 1-23, the second in a Gothic script. The first part is written in a clear humanistic hand, the second in initial letters in red. The first part has chapter headings in red, the second initial letters in red. The MS. deals mainly with the virtues for medicinal purposes of various plants. Some chapters deal with dietetics, harmful or useful qualities of wine and food. Except for a stain on a few pages in good state. 51 leaves 23847 £52/10/-

Accession no. 23847

title:
Author

Medical receipts,
15th century Italy

Call no.

Manuscript

58

Vault

